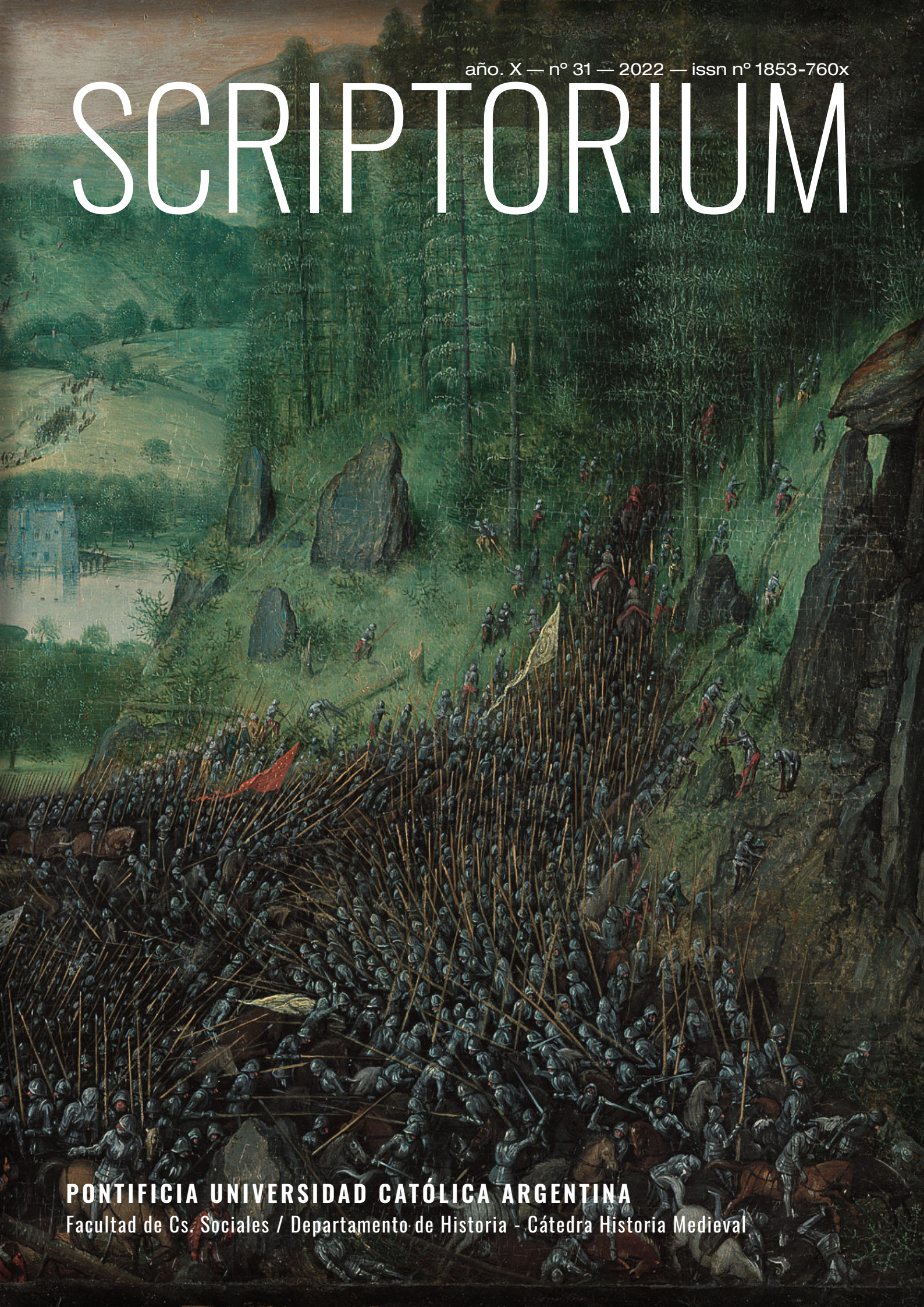


año. X — n° 31 — 2022 — issn n° 1853-760x

SCRIPTORIUM



PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

Facultad de Cs. Sociales / Departamento de Historia - Cátedra Historia Medieval

SCRIPTORIUM

Somos un espacio abierto de participación y difusión sobre los estudios medievales de la mano de historiadores, estudiantes, profesores, investigadores y artistas de diferentes instituciones.

issn nº 1853-760x

Directores:

Dra. Mariana Zapatero (UCA)
Dr. Gerardo Rodríguez (UNMdP / CONICET / ANH)
Dra. Cecilia Bahr (UCA)
Dra. Silvia Arroñada (UCA / CONICET)

Comité Editorial:

Dra. María Filomena Coelho (UB – Brasil)
Dr. Martín Ríos Saloma (UNAM – México)

Equipo de Redacción:

Julieta Beccar
Liliana Bucchieri

Coordinador de Redes:

Franco D'Acunto

Equipo de redes:

Lucía Gómez
Diego Verona

Edición y Diseño:

Macarena Portela

Ilustración de tapa:

"El suicidio de Saúl", de Pieter Brueghel el Viejo, se encuentra en la colección del Museo Kunsthistorisches de Viena.

www.scriptorium.com.ar

UCA

Universidad Católica Argentina

Contacto: info@scriptorium.com.ar

Domicilio Editorial: Av. Alicia Moreau de Justo 1500
(CABA, Buenos Aires, Argentina)

SUMARIO

06

Palabras iniciales

09

Sibilla von Bondorf, la iluminadora que podría haber prefigurado el arte naif

por Lydia González Pantoja

20

El concepto medieval de alma en la obra de Cervantes

por Ángel Pérez Martínez

38

Prácticas militares en la Edad Media

por José Francisco Vera Pizaña

47

Impacto de la divulgación histórica en las redes: Entrevista a la Asociación JIMENA

por Liliana Bucchieri con la colaboración del Equipo Scriptorium

60

Reseña de libro: El espejo de las bestias. Personas y animales en la literatura medieval española

por Simón Massa

69

Reseña de película: The Last Duel

por Julieta M. Beccar

79

Las rutas comerciales en el Oriente y su conexión con el mundo europeo entre los siglos VI y XIV: China, Japón y la India

por Federico Andrés D'Urso

93

La impronta bizantina en el Mediterráneo

por Ignacio Carozza

99

Calendario



"El suicidio de Saúl", de Pieter Brueghel el Viejo, se encuentra en la colección del Museo Kunsthistorisches de Viena



PALABRAS INICIALES

Con gran satisfacción presentamos *Scriptorium* 31 que desde sus comienzos se ha caracterizado por ser un espacio abierto a la participación y al intercambio de todos aquellos interesados por ese largo y complejo período que llamamos Medioevo. Los que trabajamos en este proyecto lo hacemos convencidos de difundir una “buena” Edad Media, elaborada con seriedad y compromiso. La revista tiene como uno de sus principales objetivos brindarles oportunidad de presentar proyectos, trabajos e ideas a la jóvenes alumnos, egresados y público en general, con el desafío de seguir vinculando el medievalismo en todas sus expresiones y niveles de formación. Además de participar de la vitalidad internacional de los estudios medievales.

En este número contamos con artículos tan variados como interesantes: “Práctica militares

en la Edad Media” por José Francisco Vera Pizana (Universidad Nacional Autónoma de México); “Sibilla von Bondorf, la iluminadora que podría haber prefigurado el arte naif” por Lydia González Pantoja (Universidad Complutense de Madrid) y “El concepto medieval de alma en la obra de Cervantes” de Ángel Pérez Martínez (Universidad del Pacífico. Perú).

El grupo JIMENA de la Universidad Complutense de Madrid nos habla de sus proyectos y sus maneras de difundir la historia en una atrayente entrevista que nos permite intercambiar experiencias y opiniones sobre la difusión y el manejo de las redes sociales.

Simón Massa (Universidad Nacional de la Pampa) presenta el nuevo libro editado por Raquel Miranda *El espejo de las bestias. Personas y animales en la literatura medieval española* y Julieta Beccar (Universidad Católica Argentina) reseña la película *The Last Duel*.

Por otra parte, a partir de este número y con la intención de abrir la revista a otros espacios, se han incorporado secciones relacionadas con el mundo Bizantino y del Cercano Oriente, como también con el Oriente Lejano: China, Japón e India, en la época que nos ocupa. A cargo de ellas están : Ignacio Carozza (Universidad Católica Argentina) con “La impronta bizantina en el

Mediterráneo” y Federico D’Urso (Universidad Católica Argentina) “Las rutas comerciales en el Oriente y su conexión con el mundo europeo entre los siglos VI y XIV: China, Japón y la India.”

Como siempre, nuestro agradecimiento a la Universidad Católica Argentina que nos alberga, alienta y ayuda, a todos los que participan en esta edición y a aquellos que trabajan de forma desinteresada para hacer posible este proyecto.

Los directores



Sibylla von Bondorf, página de *La Historia de San Francisco*, pigmentos opacos con oro y plata en pergamino. Staatliche Graphische Sammlung, Munich

SIBILLA VON BONDORF, LA ILUMINADORA QUE PODRÍA HABER PREFIGURADO EL ARTE NAIF

Sibilla (c.a 1440- 1525) fue una monja de clausura bávara que vivió en el siglo XV en las inmediaciones de Friburgo. Perteneció a un convento de clarisas, donde trabajaba especialmente en el *scriptorium* del mismo iluminando el *Libro de Buenaventura sobre la vida de San Francisco*. Su técnica pictórica no demostrará una gran calidad frente otras de las artistas que también se dedicaban a la creación de manuscritos, no obstante, podemos ver que sí contaba con una gran sensibilidad a la hora de plasmar las emociones de las figuras. Desconocemos su pasado familiar y las influencias que hubo podido tener este a la hora de desarrollar el arte de la iluminación, más allá de que pudo copiar las miniaturas de otros manuscritos de algunos conventos próximos al suyo. Otros trabajos atribuidos a von Bondorf son las ilustraciones a página completa de Santa Clara y



Lydia González Pantoja
*Universidad Complutense
de Madrid*

lydgonpa@gmail.com

Santa Isabel, con treinta y tres y catorce ilustraciones respectivamente.¹

Hemos de tener presentes que su trascurso vital puede insertarse durante una de las reformas clericales denominada Reforma Observante,² que empezó en el siglo XIII y se mantuvo vigente hasta el XV, teniendo un considerable impacto en las órdenes germánicas al final de este periodo. Estos cambios usualmente impulsaban una aceleración en la producción de iluminación libraria debido a que los conventos necesitaban nuevos libros litúrgicos que mostrasen esos cambios realizados en la doctrina que albergaban sus páginas. Han sido los propios documentos que recogían los cambios ocasionados por la reforma los que han podido arrojar un poco de luz sobre quién era Sibilla von Bondorf. En una de las copias de la *Reglas clarisas* obsequiado al Convento Bicken—en Villingen-Schwenningen actualmente— alrededor de 1480, bajo la primera iluminación aparece la inscripción: “Esta imagen está realizada por la hermana Sibilla de Bondorf. Rezad a Dios por ella”.³

"HAN SIDO LOS
PROPIOS DOCUMENTOS
QUE RECOGÍAN LOS
CAMBIOS OCASIONADOS
POR LA REFORMA LOS
QUE HAN PODIDO
ARROJAR UN POCO DE LUZ
SOBRE QUIÉN ERA SIBILLA
VON BONDORF"

1 A. Winston-Allen, Anne Winston-Allen, *Convent Chronicles: Women Writing About Women and Reform in the Late Middle Ages*, 2004.

2 C. Taylor Jones, *Rekindling the Light of Faith: Hymn Translation and Spiritual Renewal in the Fifteenth-Century Observant Reform*, 2012.

3 A. Winston-Allen, *The observant sisters*, 2016.



Pasaje de La oveja perdida, *Libro de Buenaventura*, Londres, British Library MS. Add. 15710, fol. 30r

La alta demanda de manuscritos dio lugar a que los distintos conventos desarrollasen prácticamente una iconografía propia dentro de las normas impuestas, a la vez que supuso que muchas hermanas como Sibila—quienes no eran artistas, al menos no iluminadoras— tuvieran que trabajar de igual modo en el *scriptorium* iluminando libros. En su caso concreto, vemos que muestra un sentido de color y línea, sin embargo, carece de la habilidad para crear imágenes con perspectiva. Si observamos con atención cualquiera de sus iluminaciones, a nivel general obtendremos una sensación agradable, casi armónica. La profesora Winston-Allen opina que quizá von Bondorf poseía ciertos conocimientos sobre las artes textiles ya que aplica una solución bastante recurrente en los tapices: traza un patrón para delinear y unificar el fondo, creando un primer y único plano caracterizado por colores primarios muy brillantes que conforman escenas repletas de figuras con una fisonomía delicada con un claro toque personal.

En el recto del folio 30 obsequiado a Bicken, vemos como Sibilla subraya el enfoque de la reforma espiritual al ilustrar el pasaje de *La oveja perdida* que es narrado por Lucas (15:6). La imagen que nos presenta es un alma en los brazos de Cristo presentado como El buen pastor quien

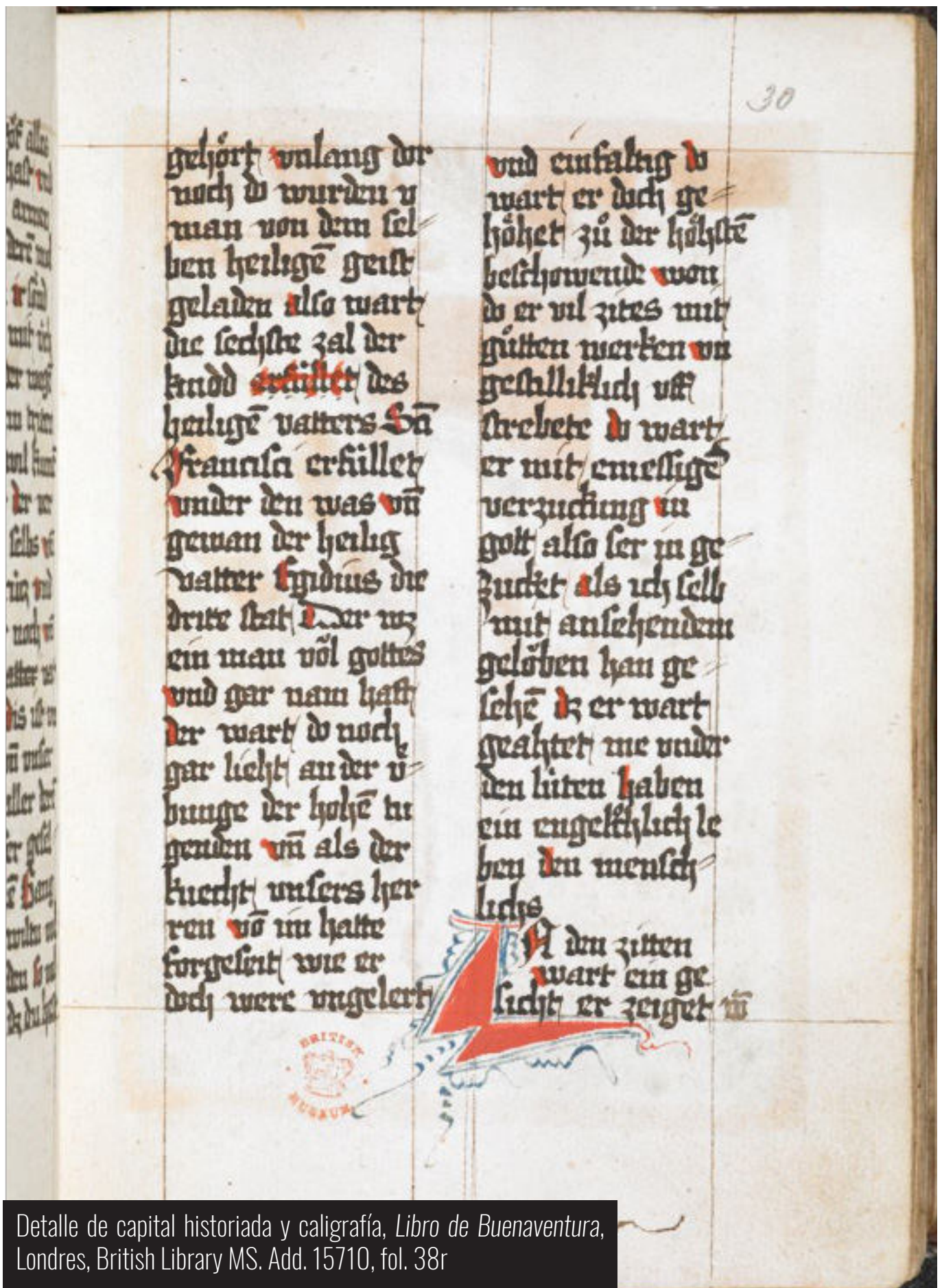
"SI OBSERVAMOS CON
ATENCIÓN CUALQUIERA
DE SUS ILUMINACIONES,
A NIVEL GENERAL
OBTENDREMOS UNA
SENSACIÓN AGRADABLE,
CASI ARMÓNICA."

dice: “Regocijaos conmigo, porque he encontrado la oveja que estaba perdida”. Estos compendios de imágenes nos ofrecen una visión de pre-reforma ante estos cambios espirituales que quedaron expresados de dicha manera: poco común pero vivaz, confiando siempre en las ideas espirituales.⁴

El resto de iluminaciones que podemos hallar en este libro están relacionadas con las figuras que tuvieron un papel importante a lo largo de la reforma eclesiástica en la zona de la Selva Negra. Aparecerá el predicador San Bernardino de Siena que fue canonizado en 1450 o la dama Inés de Asís que abandonó la nobleza para unirse a las clarisas en el siglo anterior. Sibilla también representará a figuras de la alta nobleza que estuvieron vinculadas con la religión tales como fueron el heredero al trono Luis de Toulouse (fallecido en 1297) quien renunció a su derecho para consagrarse a la vida religiosa o la imagen del Emperador Enrique II, que apoyó la reforma mientras aparece acompañado por la santa Isabel de Hungría.

"ESTOS COMPENDIOS DE
IMÁGENES NOS OFRECEN
UNA VISIÓN DE
PRE-REFORMA ANTE ESTOS
CAMBIOS ESPIRITUALES
QUE QUEDARON
EXPRESADOS DE DICHA
MANERA: POCO COMÚN
PERO VIVAZ, CONFIANDO
SIEMPRE EN LAS
IDEAS ESPIRITUALES."

⁴ <https://www.frieze.com/article/observant-sisters> [consultado en 13/04/2022]



Detalle de capital historiada y caligrafía, Libro de Buenaventura, Londres, British Library MS. Add. 15710, fol. 38r

No obstante, el folio más interesante a nivel iconográfico e iconológico será el folio 10r. perteneciente al ya mencionado *Libro de San Buenaventura* (MS. Add MS 15710) conservado en la British Library de Londres. Aparece san Francisco vestido con el hábito propio de su orden mientras sostiene un libro en su mano derecha. Si nos fijamos con detalle, veremos que los estigmas en esta ocasión tienen forma de flor, algo realmente único y curioso que nos habla de la alta sensibilidad de Sibilla en su lectura de ciertos pasajes religiosos. En la otra mano porta un crucifijo con Cristo serafín que hará referencia a ese carácter de bienaventurado que se le atribuía a este beato. A sus pies, se encuentra una monja arrodillada y abrazada al santo, estableciendo los dos una comunicación a través de la mirada. Estas dos figuras principales están acompañadas por un ángel músico y una filatelia en alemán antiguo y la cual probablemente hable sobre la devoción que profesaba esta hermana por el santo. A lo largo de las ni más ni menos que 180 iluminaciones a página completa y a color, vemos que la vegetación también será un elemento que cuenta con cierto protagonismo aunque no opacará la importancia que tiene la gestualidad de las figuras antropomorfas que aparecen en las páginas.

Destaca la gran presencia que tienen los azules y rojos siendo dos de los colores más caros de obtener en este caso, porque debían ser importados desde

"...EL FOLIO MÁS
INTERESANTE A NIVEL
ICONOGRÁFICO E
ICONOLÓGICO SERÁ EL
FOLIO 10R. PERTENECIENTE
AL YA MENCIONADO LIBRO
DE SAN BUENAVENTURA
(MS. ADD MS 15710)
CONSERVADO EN LA
BRITISH LIBRARY
DE LONDRES."

otro punto geográfico. En lo referente a la materialidad, los análisis realizados han probado que se usó tanto pan de oro como de plata, lo que quiere decir que la inversión económica destinada a este código debía ser considerable. Algo que, ciertamente, no termina de encajar a primera vista teniendo en cuenta que su artista principal no estaba especializada en las artes librarias. Sin embargo, debemos ser conscientes que nuestra percepción actual a la hora de juzgar una iluminación de calidad no debe por qué corresponder con los parámetros originarios con los que se creó la obra. Si hablamos del texto, por lo que sabemos Sibilla se basó en *la Leyenda de San Francisco* atribuida a un tal Fray Bartolomeo, perteneciente a un monasterio de Grecia—en Corinto, con mayor exactitud—.

Sobre la fortuna del propio manuscrito, tenemos constancia de que fue usado durante el priorazgo de la abadesa Susanna von Falckenstein en 1478 y la siguiente noticia que poseemos sobre su paradero no será hasta que pasaron 400 años. Adolphus Asher era un vendedor de libros berlinés que trabajaba en ocasiones para el British Museum entre 1841 y 1853. La fecha de adquisición de este código por la British Library fue el 24 de enero de 1848, lugar en el que se conserva desde entonces.⁵

"EN LO REFERENTE A LA
MATERIALIDAD, LOS
ANÁLISIS REALIZADOS HAN
PROBADO QUE SE USÓ
TANTO PAN DE ORO COMO
DE PLATA, LO QUE QUIERE
DECIR QUE LA INVERSIÓN
ECONÓMICA DESTINADA
A ESTE CÓDICE DEBÍA
SER CONSIDERABLE."

5 http://www.bl.uk/manuscripts/FullDisplay.aspx?ref=A-dd_MS_15710&index=1 [consultado en 13/04/2022]



Retrato de Sibilla abrazando a San Francisco, *Libro de Buenaventura*, Londres, British Library MS. Add. 15710, fol. 10r

BIBLIOGRAFÍA

Anne Winston-Allen, "Convent Chronicles: Women Writing About Women and Reform in the Late Middle Ages", *Frieze Masters*, vol. 5 2004.
———. "The observant sisters", *Frieze Masters*, 2016.

Claire Taylor Jones. "Rekindling the Light of Faith: Hymn Translation and Spiritual Renewal in the Fifteenth-Century Observant Reform". *Journal of Medieval and Early Modern Studies*, Duke University Press, vol. 42, n. ° 3 (2012).

Anne Huijbers. «Observance as Paradigm in Mendicant and Monastic Order Chronicles». En . James Mixson and Bert Roest (Eds.) *A Companion to Observant Reform in the Late Middle Ages and Beyond*, vol. 59, Boston, Brill's Companions to the Christian Tradition, 2015, pp 111-143.



Elementos de una armadura de caballería ligera italiana alla Tedesca (a la moda alemana), ca. 1510. Milan. Museo Metropolitano de Arte

EL CONCEPTO MEDIEVAL DE ALMA EN LA OBRA DE CERVANTES

La imagen de un hidalgo castellano de finales del siglo XVI llama la atención por aquellas “armas que habían sido de sus bisabuelos, que, tomadas de orín y llenas de moho, luengos siglos había que estaban puestas y olvidadas en un rincón”.¹ Los pertrechos caballerescos no son los únicos que Cervantes recogerá de otros tiempos. Este castillo textual contendrá también otros cimientos conceptuales traídos del medioevo y que conviene recordar no sólo por su importancia a lo largo de los siglos, sino por el uso que Cervantes les da, en una manifestación de su capacidad sintética. El sistema filosófico que utiliza el autor del *Quijote* hace acopio de escritores coetáneos y renacen-



Ángel Pérez Martínez

Universidad del Pacífico

perez_a@up.edu.pe

1 M. de Cervantes., *Quijote*, I, 1.

tistas sobre armazones epistemológicos de siglos pasados. Los vínculos entre Cervantes y la Edad Media son evidentes, en gran parte por su conocimiento de la tradición caballerescas y las menciones a la misma en el *Quijote*.

Yo soy, digo otra vez, quien ha de resucitar los de la Tabla Redonda, los Doce de Francia y los Nueve de la Fama, y el que ha de poner en olvido los Platires, los Tablantes, Olivantes y Tirantes, los Febos y Belianises, con toda la caterva de los famosos caballeros andantes del pasado tiempo, haciendo en este en que me hallo tales grandezas, estrañezas y fechos de armas, que escurezcan las más claras que ellos hicieron.»²

"LOS VÍNCULOS ENTRE CERVANTES Y LA EDAD MEDIA SON EVIDENTES, EN GRAN PARTE POR SU CONOCIMIENTO DE LA TRADICIÓN CABALLERESCA Y LAS MENCIONES A LA MISMA EN EL QUIJOTE."

Dice Jacques Le Goff que los movimientos históricos están hechos "más de encabalgamientos que de situaciones nítidas"³ refiriéndose a las raíces y ramas del árbol medieval. Quizás Cervantes sea uno de los autores que mejor recoge sus frutos y los integra con el mundo ulterior. Los desarrollos narrativos en torno a la idea de alma podrán servir de ejemplo.

2 *Ibidem.*, I, 20.

3 J. Le Goff, Jacques., *Por otra Edad Media. Tiempo, trabajo y cultura en Occidente*.



Rowel Spurca, ca. 1400. Francés o español, Cataluña.
Museo Metropolitano de Arte

EL ALMA Y SUS POTENCIAS

Para la tradición occidental el alma se encuentra en el interior del ser humano y es el principio vital de la energía corporal. No es necesariamente perceptible por los sentidos y se relaciona con lo material desde diversas perspectivas. Hay menciones ya en el Prólogo del *Quijote* donde se toma nota de su inserción material «y tienes tu alma en tu cuerpo»,⁴ o refiriéndose al pastor Grisóstomo: «Ese cuerpo, señores, que con piadosos ojos estáis mirando, fue depositario de un alma en quien el cielo puso infinita parte de sus riquezas».⁵ El alma

⁴ Cervantes, Miguel de., *Quijote*, Prólogo.

⁵ *Ibidem*, I, 13.

puede mejorar o degenerar, ser más o menos bella y tiene características específicas. Algunas de ellas son precisamente sus posibilidades o potencias. Estas especulaciones se encuentran ya en la Escuela de Atenas, específicamente en Platón y Aristóteles. A partir del segundo —y sobre todo— desde el prisma escolástico⁶ desarrolla Cervantes su idea del alma. También hay imbricaciones neoplatónicas que recuerdan a autores como Marsilio Ficino.⁷ Siguiendo estos legados Cervantes distingue especificidades como las que señala en la *Galatea*:

*“pero si de la sutil red amorosa se halla enlazada el alma, allí están los sentidos tan trabados y tan fuera de su propio ser, que la memoria sólo sirve de tesorera y guardadora del objeto que los ojos miraron, y el entendimiento en escudriñar y conocer el valor de la que bien ama, y la voluntad de consentir de que la memoria y entendimiento en otra cosa no se ocupen”*⁸

La memoria, el entendimiento y la voluntad mencionados aquí son las llamadas potencias del

"EL ALMA PUEDE
MEJORAR O DEGENERAR,
SER MÁS O MENOS BELLA
Y TIENE CARACTERÍSTICAS
ESPECÍFICAS. ALGUNAS DE
ELLAS SON PRECISAMENTE
SUS POSIBILIDADES
O POTENCIAS."

⁶ Santo Tomás de Aquino, *Suma Teológica*.

⁷ S. Byrne, Susan., *Ficino in Spain*.

⁸ M. de Cervantes., *La Galatea*, II.

alma según los desarrollos de San Agustín en *De Trinitate*.⁹ Cervantes era muy consciente de esta teoría.¹⁰ Las menciones cervantinas demuestran un hábil conocimiento de dichos conceptos y sus relaciones como vuelve a señalar en *La ilustre fregona*:

“si hablas, o si ríes, o si cantas, / si muestras mansedumbre o aspereza / (efeto sólo de tu gentileza), / las potencias del alma nos encantas”¹¹

La voluntad, última de estas potencias, es el dinamismo del alma que genera la actividad. La teoría sobre la acción humana está desarrollada en las éticas de Aristóteles y luego en San Agustín como bien señala Étienne Gilson.¹² Cervantes no pareciera hacer distinción entre la tradición tomista o agustinista. Hay una dimensión estética en su concepción que supera estos conflictos.¹³ Los debates sobre el libre albedrío fueron importantes durante la Edad Media, especialmente la discusión sobre las posibilidades de la libertad

"LA TEORÍA SOBRE LA ACCIÓN HUMANA ESTÁ DESARROLLADA EN LAS ÉTICAS DE ARISTÓTELES Y LUEGO EN SAN AGUSTÍN COMO BIEN SEÑALA ÉTIENNE GILSON."

9 San Agustín, *De Trinitate*.

10 Algunos de estos conceptos los he desarrollado con mayor profusión en las voces “pasión” y “potencias del alma” en la *Gran Enciclopedia Cervantina*.

11 M. de Cervantes., *La ilustre fregona*.

12 Gilson, Étienne., *Introducción al estudio de San Agustín*.

13 Dice Edgar de Bruyne que «aristotélico o plotiniano el simbolismo medieval es eminentemente teológico» E. de Bruyne, *La estética de la Edad Media*.

humana frente a la omnipotencia de Dios.¹⁴ De alguna manera Cervantes sugiere una variante de esta discusión medieval en su verosímil propuesta de un hidalgo enajenado que intenta instaurar la justicia en el mundo.

El autor del *Quijote* se sirvió de esta configuración para la descripción interior de sus personajes y las bases teóricas de su maduración o deterioro narrativo. Esto demuestra un arte capaz de elaboraciones y diálogos en base a las teorías psicológicas de su época, y con un sofisticado uso estético de las mismas, como queda ejemplificado en las palabras de don Quijote.

*“Esto dijo entre dientes, y prosiguió diciendo: –Y después de habérsela tajado y puéstoos en pacífica posesión de vuestro estado, quedará a vuestra voluntad hacer de vuestra persona lo que más en talante os viniere; porque, mientras que yo tuviere ocupada la memoria y cautiva la voluntad, perdido el entendimiento, a aquella..., y no digo más, no es posible que yo arrostre, ni por pienso, el casarme, aunque fuese con el ave fénix”.*¹⁵

"ESTO DEMUESTRA
UN ARTE CAPAZ DE
ELABORACIONES Y
DIÁLOGOS EN BASE A LAS
TEORÍAS PSICOLÓGICAS
DE SU ÉPOCA, Y CON
UN SOFISTICADO
USO ESTÉTICO DE
LAS MISMAS..."

14 J. Ferrater Mora, “Libre albedrío” en *Diccionario de filosofía*.

15 M. de Cervantes., *Quijote*, I, XXX.



Arqueta con escenas caballerescas, ca. 1310–1130. Francia, París. Museo Metropolitano de Arte

LAS PASIONES

El alma humana también sufre turbulencias según la concepción medieval. Cicerón definió a la pasión como una alteración del ánimo.¹⁶ Posteriormente la idea de conmoción anímica tendrá como trasfondo la creencia cristiana del alma humana como reflejo de la divinidad pero sometida a las vicisitudes de la vida terrena y de la temporalidad. La pasión se contrapone a la acción, regulada esta última por la

¹⁶ Cicerón, *Tusculanarum Disputationum*, IV, 6.

razón y con un fin determinado. Las pasiones pueden perturbar la libre elección pues están ligadas a las apetencias naturales y en muchas ocasiones se convierten en obstáculos en el camino para alcanzar el bien. Muchos autores medievales mencionaron esta tensión: Valentín el Gnóstico, Nemesio de Émesis, Dionosio Areopagita, Calcidio, Boecio y Juan Escoto Erígena. Pensaban que las máximas morales se captaban intelectualmente; por eso la preeminencia de la razón para dirigir las acciones. Para ellos el amor sensitivo, en el nivel inferior del alma humana, se contrapone al amor intelectual que lo eleva y distingue de los animales. Para aquella mentalidad el ser humano es un “microcosmos”, sometido a las fuerzas del universo, emparentado con la visión angélica, cual encrucijada del ser en donde convienen el mundo espiritual y el terrenal.¹⁷ Muchos dilemas políticos provienen de esta intersección como bien recuerdan Santo Tomás, Dante o Marsilio de Padua.¹⁸

Precisamente el Aquinate realiza una clasificación de las pasiones teniendo en cuenta si pertenecen al apetito concupiscible o al apetito

"LAS PASIONES PUEDEN
PERTURBAR LA LIBRE
ELECCIÓN PUES ESTÁN
LIGADAS A LAS
APETENCIAS NATURALES
Y EN MUCHAS OCASIONES
SE CONVIERTEN EN
OBSTÁCULOS EN
EL CAMINO PARA
ALCANZAR EL BIEN."

¹⁷ C.S. Lewis., *La imagen del mundo. Introducción a la literatura medieval y renacentista*, p. 120.

¹⁸ Bertelloni, Francisco., “Las pasiones en la teoría política medieval. Tomás de Aquino, Dante y Marsilio de Padua” en *Cauriensia*, Vol. VII (2012) 55-70.

irascible y si su objeto es bueno o malo.¹⁹ El conflicto entre pasión y razón se amplía, por lo tanto, al ámbito moral. La pasión elemental es la del amor, que es la atracción hacia el bien. A partir de esta pasión devienen otras, cuya clasificación depende de la presencia o ausencia del objeto: el odio, el deseo, la aversión, el gozo, la tristeza, la esperanza, la desesperación, la audacia, el temor y la ira. Como fuerzas o energías básicas —siguiendo el aristotelismo— las pasiones son neutras desde la perspectiva ética. Y son moralmente buenas cuando contribuyen a la acción correcta y malas si la pervierten. En ese sentido una de las novedades del *Quijote* es presentar un personaje enajenado pero que se rige con criterios morales clásicos. A las perturbaciones naturales del alma, se añade la falta de rumbo racional y todo ello en el marco de la *forma mentis* de la caballería medieval.

"LA PASIÓN ELEMENTAL ES
LA DEL AMOR, QUE ES LA
ATRACCIÓN HACIA EL BIEN.
A PARTIR DE ESTA PASIÓN
DEVIENTEN OTRAS, CUYA
CLASIFICACIÓN DEPENDE
DE LA PRESENCIA O
AUSENCIA DEL OBJETO..."

Son pocas las apariciones del término pasión en el corpus cervantino. Las obras en donde las apariciones destacan son *La Galatea* y el *Persiles*. Cervantes utiliza la palabra bajo el marco de la literatura espiritual de la época, con un buen conocimiento de la misma. Aquí por ejemplo en relación a la confusión mental que genera:

19 Santo Tomás de Aquino, *Summa Theologiae*, 1-2, 22-48.

*“-Sea como vos decís, señora Leocadia -respondió Teodosia-; que, así como veo que la pasión que sentís no os deja hacer más acertados discursos, veo que no estáis en tiempo de admitir consejos saludables.”*²⁰

"PARA QUE EL
ALMA SUPERE
LAS TURBULENCIAS
NATURALES SE HAN
DE PERFECCIONAR
LAS PASIONES
TRANSFORMÁNDOLAS DE
ACUERDO AL
ORDEN ESPIRITUAL."

En la teoría de las pasiones una de las influencias destacadas en el mundo antiguo es la de los estoicos, como reacción frente al aristotelismo, que se reforzará luego en el neoplatonismo y la tradición agustiniana con la idea de purificación y el retorno a Dios. Dicha herencia llegará hasta los maestros místicos medievales. La *purgatio* o vía purgativa se encontrará dentro de los pasos que conducen a la perfección mística, es un tipo de purificación del pecado y los afectos que puedan conducir el alma hacia el mal. Para que el alma supere las turbulencias naturales se han de perfeccionar las pasiones transformándolas de acuerdo al orden espiritual. Cervantes conoce esta doctrina como lo muestra el episodio de la penitencia del caballero en el capítulo 25 de la Primera parte del *Quijote*. En cierta forma estos usos se insertan en la tradición monacal cristiana en donde encontramos personajes como San Antonio, Casiano, Casiodoro o San Benito de Nursia.

²⁰ M. de Cervantes., *Las dos doncellas*, I.

Pero quizás la pasión más trabajada y explícita en Cervantes sea la amorosa. Así *La Galatea* es un tratado sobre sus orígenes, sus desarrollos y desvaríos. Muestra de esto es la reunión de discretos pastores en el tercer libro:

"[...] fueron el triste Orompo, el celoso Orfenio, el ausente Crisio y el desamado Masilio, mancebos todos y todos enamorados, aunque de diferentes pasiones oprimidos; porque al triste Orompo fatigaba la temprana muerte de su querida Listea; y al celoso Orfenio, la insufrible rabia de los celos, siendo enamorado de la hermosa pastora Eandra; al ausente Crisio, el verse apartado de Claraura, bella y discreta pastora, a quien él por único bien suyo tenía; y al desesperado Marsilio, el desamor que para con él en el pecho de Belisa se encerraba. Eran todos amigos y de una misma aldea, y la pasión del uno el otro no la ignoraba; antes, en dolorosa competencia, muchas veces se habían juntado a encarecer cada cual la causa de su tormento, procurando cada uno mostrar, como mejor podía, que su dolor a cualquier otro se aventajaba, teniendo por summa gloria ser en la pena mejorado; y tenían todos tal ingenio, o por mejor decir, tal dolor padecían, que comoquiera que le significasen, mostraban ser el

"PERO QUIZÁS LA PASIÓN
MÁS TRABAJADA Y
EXPLÍCITA EN CERVANTES
SEA LA AMOROSA. ASÍ LA
GALATEA ES UN TRATADO
SOBRE SUS ORÍGENES,
SUS DESARROLLOS
Y DESVARÍOS."

mayor que imaginar se podía.”²¹



Triunfo de la Fama, ca. 1502–1504. Flandes, probablemente Bruselas. Museo Metropolitano de Arte

²¹ M. de Cervante, *La Galatea*, III.

Los desarrollos del concepto en Cervantes son múltiples. El temor, la ira, el deseo y la tristeza aparecen muchas veces en su obra, la mayoría sin mencionar directamente el término, y más bien intentando dilucidar las relaciones complejas entre la voluntad y las apetencias naturales del ser humano:

“Entretiéndose el dolor y el sentimiento de las recién dadas heridas en la cólera y en la sangre caliente, que, después de fría, fatiga de manera que rinde la paciencia del que las sufre. Lo mismo acontece en las pasiones del alma: que, en dando el tiempo lugar y espacio para considerar en ellas, fatigan hasta quitar la vida.” (Persiles, IV, 13).²²

"EN ALGUNAS OCASIONES,
LA PASIÓN ES PRESENTADA
POR CERVANTES COMO
UNA PERTURBACIÓN DEL
ÁNIMO CUYA CAUSA ES
UNA INCÓGNITA QUE HA
DE ESCLARECERSE."

En algunas ocasiones, la pasión es presentada por Cervantes como una perturbación del ánimo cuya causa es una incógnita que ha de esclarecerse. Así lo plantea, por ejemplo, en *Las dos doncellas*. Algunas veces llaman la atención las distinciones propuestas en torno al término como en este pasaje de *La señora Cornelia* cuando el cura ve llegar a un invitado:

“No se alborotó por ver al duque en su casa, porque, como se ha dicho, no era la vez pri-

22 M. de Cervantes, *Persiles*, IV, 13.

mera; pero descontentóle verle venir triste, porque luego echó de ver que con alguna pasión traía ocupado el ánimo."²³

"UTILIZANDO LA
PLATAFORMA ESPIRITUAL
Y FILOSÓFICA MEDIEVAL
CERVANTES EXPLORARÁ
NARRATIVAMENTE LA
PASIÓN Y LOS
SENTIMIENTOS HUMANOS."

Aquí, además de la mención a una pasión desconocida, también se dejan ver otros niveles de afección anímica, como un tipo de tristeza y el propio descontento del anfitrión. Esa perspicacia del autor para precisar los diversos estados interiores de sus personajes es una característica de su narrativa, que les otorga una solidez y profundidad relevante, precursora de la teoría de los sentimientos que recién se desarrollaría en el siglo XVIII. Utilizando la plataforma espiritual y filosófica medieval Cervantes explorará narrativamente la pasión y los sentimientos humanos. El temor y la audacia, las dos caras de la pasión resultante ante el mal inminente, se tratan también de manera peculiar en la obra cervantina. El miedo exacerbado presentado como una patología se encuentra en *El licenciado vidriera* donde Tomás Rodaja cree que es de cristal y teme romperse. La imaginación exaltada, en el caso de don Quijote, lo lleva a acometer con temeridad toda suerte de peligros creyendo en la fuerza de su brazo y

23 M. de Cevantes, *La señora Cornelia*, I.

sus habilidades como caballero. La enajenación, como elemento incorporado al tratamiento de las pasiones, es una novedad entre las obras de creación de la época.

De alguna manera el alcalaíno realiza desde la literatura lo que el medievalista inglés C.S. Lewis sugiere también para la historia: «solazar la imaginación, satisfacer nuestra curiosidad y saldar una deuda que tenemos con nuestros antepasados».²⁴

²⁴ C.S. Lewis, C.S., *La imagen del mundo*, p. 131.

BIBLIOGRAFÍA

Francisco Bertelloni, “Las pasiones en la teoría política medieval. Tomás de Aquino, Dante y Marsilio de Padua” en *Cauriensia*, Vol. VII (2012) 55-70.

Edgar de Bruyne, *La estética de la Edad Media*, Visor, Madrid, 1994.

Susan Byrne, *Ficino in Spain*, University of Toronto Press, Toronto, 2015.

Miguel de Cervantes Saavedra, *Don Quijote de la Mancha*, Madrid, Edición del Instituto Cervantes dirigida por Francisco Rico, 2004.

—— *Novelas ejemplares*, ed. Jorge García López. Barcelona: Galaxia Gutenberg.

—— *La Galatea*, eds. Juan Montero, Francisco J. Escobar y Flavia Gherardi. Madrid: RAE 2014.

—— *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*, ed. Laura Fernández; notas de Carlos Romero Muñoz e Ignacio García Aguilar, estudios de Isabel Lozano-Renieblas. Madrid: RAE 2017.

Cicerón, *Disputaciones tusculanas*, Editorial Gredos, Madrid 2005.

José Ferrater Mora, “Libre albedrío” en *Diccionario de filosofía*, Círculo de Lectores, Barcelona, 2006.

Étienne Gilson, *Introducción al estudio de San Agustín*, Vrin, París 1949.

Jacques Le Goff, *Por otra Edad Media. Tiempo, trabajo y cultura en Occidente*, Taurus, Madrid, 2020.

C.S. Lewis, *La imagen del mundo*, Antoni Bosch, Barcelona 1980.



Un caballero inglés se despide de su dama. Salterio de Luttrell. Siglo XIV. Biblioteca Británica, Londres

PRÁCTICAS MILITARES EN LA EDAD MEDIA

MULTIPLICIDAD DE PRÁCTICAS

Desde hace casi medio siglo, los historiadores han demostrado la multiplicidad de formas que adoptó la guerra durante el periodo medieval. Así, la idea de que la guerra medieval era un espacio dominado exclusivamente por la caballería aristócrata, y cuya práctica militar se reducía a la búsqueda de la batalla frontal, en el que chocaban dos contingentes de caballería pesada con lanzas en mano, ha quedado ampliamente cuestionada y sustituida por la visión de un periodo constituido por una multiplicidad de prácticas militares, las cuales respondía a elementos de orden cultural, tecnológico y social.

En este artículo, resaltaremos tres de las muy variadas prácticas militares que se realizaron durante la Edad Media, con miras a revalorar su importancia durante el desarrollo de las operaciones militares.



**José Francisco Vera
Pizaña**

*Universidad Nacional
Autónoma de México*

josefranciscoverapizana@gmail.com

CABALGADAS "ADEMÁS DEL SAQUEO,

LAS CABALGADAS TRAÍAN
CONSIGO CONSECUENCIAS
SIGNIFICATIVAS EN LAS
ARCAS REALES ENEMIGAS,
QUIENES DEPENDÍAN
DE LOS IMPUESTOS
COBRADOS A
AQUELLOS POBLADOS."

Llamadas *chevauchée* en francés, o algaras, razias, algazúas y aceifas,¹ en el contexto de la península ibérica, era una operación militar de desgaste, la cual consistía en lanzar pequeñas expediciones de hombres armados -generalmente caballería ligera-, sobre poblaciones enemigas con muy pocos o nulos sistemas defensivos. El objetivo era saquear, quemar, extorsionar o desplazar a las poblaciones enemigas, pero sin la necesidad de entrar en combate frontal contra otro ejército; al contrario, el sentido era escapar rápidamente antes de llegar a ello.

Además del saqueo, las cabalgadas traían consigo consecuencias significativas en las arcas reales enemigas, quienes dependían de los impuestos cobrados a aquellos poblados. Por lo tanto, si la autoridad no garantizaba la seguridad de los súbditos, éstos no tendrían razones para seguir apoyándolos.

Las consecuencias de este tipo de guerra de desgaste pueden observarse, por ejemplo, en el contexto de la Guerra de los Cien Años y durante la reconquista hispánica. En ambos procesos, tan-

¹ Francisco García Fitz, "Las formas de la guerra de conquista: el contexto hispánico medieval (siglos XI al XIII)", p. 468.

to ingleses como franceses, por un lado, como los reinos cristianos y los musulmanes, por el otro, se valieron de las cabalgadas como una herramienta para desestabilizar las zonas fronterizas enemigas, con la intención de obtener botín, al mismo tiempo que causaban estragos en la legitimidad política de los gobiernos contrarios.

GUERRA DE ASEDIO

La segunda práctica militar más difundida durante la Edad Media fue la guerra de asedio. Consistía en realizar un cerco sobre un punto fortificado, como castillos, torres, ciudades, puertos amurallados, entre otros, con el objetivo de tomarlo y ocuparlo, ya fuera por negociación o por la toma violenta. A diferencia de las cabalgadas, el objetivo de la guerra de asedio no era “golpear y correr”, sino ejercer control político sobre la zona conquistada.

Para el historiador británico Geoffrey Parker, la guerra de asedio seguía una lógica dialéctica, en la que se oponían las tácticas de ataque del ejército invasor, contra la respuesta técnicas para la construcción de fortificaciones de los defensores.² Así, parece que la construcción de castillos

"A DIFERENCIA DE LAS
CABALGADAS, EL OBJETIVO
DE LA GUERRA DE ASEDIO
NO ERA "GOLPEAR Y
CORRER", SINO EJERCER
CONTROL POLÍTICO SOBRE
LA ZONA CONQUISTADA."

² G. Parker, *The Military Revolution: Military Innovation and the Rise of the West, 1500-1800*, , p. 216.

y fortalezas estaba directamente relacionada con la evolución de la capacidad técnica de las armas de asedio medievales.

De esta forma, la necesidad de atravesar las murallas impulsaba a los atacantes a diseñar ingenios cada vez más complejos, capaces de lanzar objetivos con mayor potencia a un mayor alcance. Como respuesta, los arquitectos diseñaron defensas cada vez más intrincadas y altas, capaces de resistir los impactos de las armas de asedio y de mantener a los atacantes a raya.

En este sentido, dado que la gravedad y la fuerza bruta eran los únicos medios con que contaba el hombre medieval para propulsar municiones,³ hacia el siglo XIII se llegó a un equilibrio en la dialéctica de asedio, en el que las armas de tracción ya no podían ser más potentes, ni las murallas más altas. Esta dinámica permaneció casi intacta hasta el siglo XV, momento en que comenzaron a utilizarse las armas de fuego.

Pero la guerra de asedio no puede explicarse únicamente desde el punto de vista tecnológico. En efecto, esta práctica militar requería una importante inversión, tanto para los atacantes como para los defensores. Reclutar hombres no era fá-

"...LOS ARQUITECTOS
DISEÑARON DEFENSAS
CADA VEZ MÁS
INTRINCADAS Y ALTAS,
CAPACES DE RESISTIR LOS
IMPACTOS DE LAS ARMAS
DE ASEDIO Y DE MANTENER
A LOS ATACANTES A RAYA."

3 C. Duffy, *Siege Warfare, the Fortress in the Early Modern World 1494-1660*, p. 1.

cil ni barato, pues tenía que pagárseles por todo el tiempo que durara el cerco de la fortaleza. También era necesario establecer un campamento, construir máquinas de asedio —torres, catapultas, arietes, etc.— y coordinar las diferentes operaciones militares⁴—establecer puestos de observación, líneas de comunicación y abastecimiento, atacar las poblaciones vecinas a la fortaleza, impedir la entrada o salida de la población, cortar los suministros, etc.— necesarias para cercar las fortalezas.

Los defensores tampoco la tenían fácil, pues invertían una fuerte suma de dinero en la construcción de una fortaleza, cuyo propósito era dominar el espacio o la defensa de la zona —en relación con la ubicación relativa con otras fortalezas—,⁵ tanto como construcciones de primera línea —edificadas exprofeso para resistir ataques constantes de frontera— o de respaldo —las que conectaban las líneas de suministros entre diferentes fortalezas o puntos estratégicos. También gastaban en los pagos de los soldados despacha-

"LOS DEFENSORES

TAMPOCO LA TENÍAN

FÁCIL, PUES INVERTÍAN

UNA FUERTE SUMA

DE DINERO EN LA

CONSTRUCCIÓN DE UNA

FORTALEZA, CUYO

PROPÓSITO ERA DOMINAR

EL ESPACIO O LA DEFENSA

DE LA ZONA..."

4 M. F. Ríos Saloma, "El sitio de México-Tenochtitlan en la perspectiva de la tradición militar castellana medieval", pp. 211-212; F. García Fitz, "Las formas de la guerra de conquista: el contexto hispánico medieval (siglos XI al XIII)", pp. 476-478.

5 C. de Ayala Martínez, "Las fortalezas castellanas de la Orden de Calatrava en el siglo XII", pp. 18-21.

dos a la guarnición de las fortalezas, lo que significaba un fuerte gasto para las autoridades que controlaban las zonas, pues mantener hombres dedicados únicamente a resguardar las plazas fuertes implicaba movilizar personal que bien podría quedarse a trabajar en el campo.

BATALLAS CAMPALES

El arte de la guerra en la Edad Media colocaba a la batalla como la última opción para los comandantes de la época, pues era una operación militar altamente riesgosa, pues el resultado definía si se ganaba o perdía todo. En efecto, la derrota en una batalla se traducía en un verdadero problema político para los dirigentes, pues el resultado podía interpretarse como el juicio de Dios, lo que en muchas ocasiones derivó en la pérdida de legitimidad del rey. Por ejemplo, el autor de las *Grandes Chroniques de France*, cuando al final del párrafo dedicado a la batalla de Crécy, escribió que “Dios quiso castigar los excesos de los franceses con la penitencia del rey de Inglaterra”.⁶

"EL ARTE DE LA GUERRA EN
LA EDAD MEDIA COLOCABA
A LA BATALLA COMO LA
ÚLTIMA OPCIÓN PARA LOS
COMANDANTES DE LA
ÉPOCA, PUES ERA UNA
OPERACIÓN MILITAR
ALTAMENTE RIESGOSA..."

⁶ “Dieu volt corrigier les excès des François par son flael le roy d'Angleterre”, *Les grandes chroniques de France*, t. IX p. 285.

Así, aunque en el imaginario colectivo ha prevalecido la idea de que la guerra medieval estaba dominada por batallas campales, en la realidad, los anales registran unas pocas, aunque sumamente decisivas, como Poitiers (732), las Navas de Tolosa (1212), Bouvines (1214), Crécy (1346), Poitiers (1356), Agincourt (1415) y Castillon (1453), entre muchas otras.

A CONSIDERAR

Estas tres formas de hacer la guerra —cabalgada, sitios y batallas campales— son parte de una tradición militar que se repartió a lo largo de Europa durante toda la Edad Media. Ellas demuestran la multiplicidad de variables que podía adoptar la guerra medieval, según los objetivos que buscaran los comandantes militares.

"ESTAS TRES FORMAS DE
HACER LA GUERRA —
CABALGADA, SITIOS Y
BATALLAS CAMPALES—
SON PARTE DE UNA
TRADICIÓN MILITAR QUE SE
REPARTIÓ A LO LARGO DE
EUROPA DURANTE TODA
LA EDAD MEDIA."

BIBLIOGRAFÍA

Carlo de Ayala Martínez, “Las fortalezas castellanas de la Orden de Calatrava en el siglo XII”, *En la España Medieval*, Editorial Complutense. Madrid, n.1, 1993, pp. 9-35.

Christopher Duffy, *Siege Warfare, the Fortress in the Early Modern World 1494-1660*, Londres, Routledge & Kegan Paul Ltd, 1979, 289 p., ils., mapas.

Francisco García Fitz, “Las formas de la guerra de conquista: el contexto hispánico medieval (siglos XI al XIII)”, en Martín Ríos Saloma (ed.), *El mundo de los conquistadores*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Silex Ediciones, 2015, pp. 457-487.

Geoffrey Parker, *The Military Revolution: Military Innovation and the Rise of the West, 1500-1800*, Nueva York, Cambridge University Press, 1988, 216 p., ils., mapas.

Martín F. Ríos Saloma, “El sitio de México-Tenochtitlan en la perspectiva de la tradición militar castellana medieval”, *Memoria del 1/er. Congreso Nacional de Historia Militar de México, a través de los Archivos Históricos*, Tomo I, México, Secretaría de la Defensa Nacional, 2015, pp. 209-223.

Les grandes chroniques de France, Jules Viard ed., Paris, Libraire Ancienne Honoré Champion, t. IX, 1937.



Ana Escribano López y Sonia Campos Cuadrado.
Asociación JIMENA, Universidad Complutense

ENTREVISTA:

Asociación JIMENA - Universidad Complutense

Ana Escribano López y Sonia Campos Cuadrado

IMPACTO DE LA DIVULGACIÓN HISTÓRICA EN LAS REDES

(Por Liliana Bucchieri con la colaboración del Equipo Scriptorium)

Muchísimas gracias, Ana y Sonia por su buena predisposición para coordinar esta entrevista a través de la distancia física y horaria que nos que nos separa.

LILIANA B: Nuestra primera pregunta es ¿Cómo surgió el espacio de la agrupación de jóvenes como parte de la Universidad Complutense?

La verdad es que la Complutense había habido por parte de las profesoras entre ellas Maribel Pérez de Tudela, una especie de asociación para que los alumnos que estuvieran acabando sus TPG, que para nosotros son los alumnos que están finalizando sus trabajos de grados y los TPM que son aquellos que están finalizando el trabajo final de máster tuvieran una especie de trampolín entre lo que es el mundo académico y un poco el



Liliana Bucchieri

lilianabucchieri@gmail.com

mundo investigador. Ella trabajaba en el Ateneo y al jubilarse buscó de alguna manera volver a hacer ese grupo de jóvenes para guiarlos a la salida del mundo universitario hacia el mundo académico. Nos juntamos un par de compañeros historiadores medievalistas, arqueólogos, historiadores e historiadores del arte y filólogos. Fue un proceso largo en hacer el papeleo para que la Complutense nos admitiera cómo asociación.

Sonia se incorporó como socia y ahora forma parte de la junta de JIMENA puede confirmarlo. Nosotros buscamos en JIMENA, la unión de jóvenes de distintas escalas estudiantiles, desde grado hasta doctorado. Incluso jóvenes doctores que quieren compartir inquietudes en aprender uno de los otros. Ser ese puente entre el mundo académico y como empezar el mundo de la investigación propiamente dicha.

"NOS JUNTAMOS UN
PAR DE COMPAÑEROS
TODOS HISTORIADORES
MEDIEVALISTAS, ARQUEÓ-
LOGOS, HISTORIADORES E
HISTORIADORES DEL ARTE
Y FILÓLOGOS."

LILIANA B: Es interesante como han creado un espacio interdisciplinario entre historiadores, arqueólogos y otras especialidades referidas al mundo medieval que puedan facilitarles este espacio a nivel local. ¿Piensan extenderse a nivel internacional?

Nosotros primeramente somos Asociación Complutense de Madrid, a nivel nacional y también podríamos hacerlo pues a nivel europeo. No somos muchos los que integramos la asociación,

además tenemos que compaginar nuestros trabajos de tesis y otros trabajos. Quizás en un futuro cambie, pero en un principio se decidió mantenerlos a nivel Complutense.

La asociación se fundó el 25 de marzo de 2019 y el comité nos ha pedido que no perdamos la idea fundacional. Porque son los alumnos de la Complutense los que participan y se ayudan entre sí. Hay otras asociaciones de medievalistas distribuidas por toda España: en Barcelona, en Santiago también la universidad de Granada es muy potente y bueno pues queríamos tener ese grupito de referencia en Madrid. También hay otros que se dedican a otros períodos históricos.

CECILIA B.: ¿Por qué el nombre JIMENA?

JIMENA responde a las siglas de Jóvenes Investigadores Medievalistas en nuevas aproximaciones. No es ningún nombre por el nombre en sí, fue imaginativa de mi compañero Javier Guido. Además JIMENA es una de las mujeres más conocidas del mundo medieval y decidimos que jugar con ese nombre nos daba ventaja.

CECILIA B.: A partir de seguir sus publicaciones, nos ha llamado la atención la enorme variedad de temas que tratan. A diferencia nuestra, ustedes van mes a mes como si fuera un calendario agrario medieval proponiendo distintos te-

"JIMENA RESPONDE A

LAS SIGLAS DE

JÓVENES INVESTIGADORES

MEDIEVALISTAS EN NUEVAS

APROXIMACIONES. NO ES

NINGÚN NOMBRE POR

EL NOMBRE EN SÍ,

FUE IMAGINATIVA DE

MI COMPAÑERO

JAVIER GUIDO."

mas. Nos pareció novedosa esta forma de trabajo dentro de un enorme panorama que se presenta. ¿Cómo lo realizan?

ANA: Yo en un comienzo era la encargada de las redes sociales, y tuvimos que buscar alguna fórmula que nos diferencie del resto. Nosotros en JIMENA no entendemos la investigación sin divulgación, hay mucha gente de la antigua escuela que no está de acuerdo con la divulgación en redes. Nosotros sí creemos que para investigar es necesario la divulgación. Yo puedo dar una charla de una hora sobre el cautiverio y nadie me va a entender sino lo explico de la forma antigua. Pero si lo explico de una manera más flexible, este fenómeno seguramente se entienda muchísimo mejor. La manera de diferenciarnos de otros es la divulgación histórica plenamente. Otros en cambio, muchas veces es copiar y pegar o compartir bulos que ya están más que vistos. A la gente le interesa la historia, por ello es necesario que la lea, por personas que sepan y sepan transmitirla.

Hemos hecho una separación por meses temáticos porque era una manera también de distinguirnos. En este caso, yo me encargué del mes de las mujeres, luego nuestro compañero José Manuel que es filólogo se encargará del mes de los libros. Juan que es arqueólogo, es el encargado del mes de mayo y se enfocará en el modo de vida social de los nobles y el pueblo llano. Y Sonia se

"NOSOTROS EN JIMENA NO ENTENDEMOS LA INVESTIGACIÓN SIN DIVULGACIÓN, HAY MUCHA GENTE DE LA ANTIGUA ESCUELA QUE NO ESTÁ DE ACUERDO CON LA DIVULGACIÓN EN REDES. NOSOTROS SÍ CREEMOS QUE PARA INVESTIGAR ES NECESARIO LA DIVULGACIÓN."

encarga de las recomendaciones de los viernes.

SONIA: Ya este mes eliminamos la recomendación literaria y lo dejamos en recomendación JIMENA. Nuestro compañero Juan introdujo un canal de radio con música medieval que está en auge.

ANA: Juan tiene pensado hacer una especie de grabación de música medieval para ponerla de fondo mientras estudiamos. Por ello quiere integrar la música, el arte y el medievalismo. Siempre queremos innovar y preguntamos mucho en las redes que es lo que quiere la gente, que les gustaría que publiquemos y nos sorprenden muchas veces nuestros seguidores.

LILIANA B: Con respecto a las redes, ustedes utilizan Instagram, Twitter y Facebook. ¿Cuál es la que tiene mayor alcance?

SONIA: De esto se encarga más Ana. Instagram ha sido bastante potente pero ahora creo que está viendo un crecimiento considerable en Twitter.

LUCIA G.: Hoy en día Twitter es lo que más se usa al menos en el espacio de divulgación, es lo que nosotros notamos en nuestras redes.

ANA: Los grandes investigadores se están abriendo y subiendo en Twitter sus proyectos de investigación y si lo hacen ellos porque no nosotros.

Además, tenemos con las demás asociaciones

"SIEMPRE QUEREMOS

INNOVAR Y PREGUNTAMOS

MUCHO EN LAS REDES QUE

ES LO QUE QUIERE LA

GENTE, QUE LES GUSTARÍA

QUE PUBLIQUEMOS Y

NOS SORPRENDEN

MUCHAS VECES

NUESTROS SEGUIDORES."

de medievalistas que hay en España muy buena relación, compartimos las actividades, nos mandamos las cosas que nos puedan interesar. De esta manera podemos conocer gente y compañeros que trabajan distintos temas. Es muy interesante el intercambio de ideas y nos gusta trabajar de esta manera.

"...TENEMOS CON LAS
DEMÁS ASOCIACIONES DE
MEDIEVALISTAS QUE HAY
EN ESPAÑA MUY BUENA

JULIETA B: Continuando con el tema de divulgación, Ustedes ven un cambio de paradigma o de percepción de la "Academia" en lo que respecta a la divulgación, a la utilización de las redes y otros canales que permiten el acercamiento de un público no especializado pero interesado a temáticas académicas?

RELACIÓN, COMPARTIMOS
LAS ACTIVIDADES, NOS
MANDAMOS LAS COSAS
QUE NOS PUEDAN

ANA: Esto depende mucho de las universidades y de los departamentos, pero creemos que eso está cambiando la formas de trabajo o de mostrar éste al público sobre todo entre los profesores más jóvenes.

INTERESAR. DE ESTA
MANERA PODEMOS
CONOCER GENTE

SONIA: Yo creo que sí que está cambiando, por supuesto que hay sectores, aún jóvenes, que creen que la divulgación desprestigia el trabajo de investigación. La aparición del mundo virtual contribuyó a que el público general tenga acceso a los temas históricos, para ello dicha divulgación debe adoptar formas y contenidos de calidad.

Y COMPAÑEROS
QUE TRABAJAN
DISTINTOS TEMAS."

JULIETA B.: Estamos de acuerdo hay un interés importante y la Edad Media llama particularmente la

atención. Además se puede llegar a personas que no han tenido oportunidad de realizar un estudio académico y, por otro lado, aclarar tantas cosas erróneas atribuidas al período.



CECILIA B.: Desde aquí vemos que las publicaciones del mundo académico europeo tienden cada vez más a artículos muy especializados, con escasa interpretación y a una gran dificultad a la hora de publicar. ¿Como ven esta dicotomía: por un lado, el difícil acceso y por otro, el aumento de la divulgación masiva?

ANA: Es cierto que hay revistas muy prestigiosas fundadas en los 70 u 80 en los que se ha

establecido un formato de publicación. Pero en estos últimos años, ha habido un enorme incremento de revistas de Didáctica de la Historia con trabajos experimentales que cada vez van logrando un lugar de mayor importancia.

SONIA: Es cierto que toda investigación es hija de su tiempo y hay temas y formas que se ponen de moda, pero también el sistema lleva a que quienes están en carrera académicas las exigencias de publicación hacen que los artículos tengan una tendencia a un cierto “positivismo”. Yo creo que es algo peligroso la exigencia a publicar cada vez mayor cantidad de artículos, presentar más ponencias en congresos y eso lleva a que los trabajos no siempre contribuyan al conocimiento. Se apunta a la cantidad y no a la calidad.

FEDERICO D.: Aquí se trabaja mucho Occidente, pero poco Oriente. Ustedes trabajan o incluyen en sus proyectos el Oriente medieval en este mundo globalizado?

SONIA: Las investigaciones sobre el tema en nuestro grupo no existen pues en la carrera de grado solamente tomamos contacto con Oriente Próximo y es muy difícil que te interese algo que no conoces y por otra parte existe una gran dificultad que es el idioma.

"YO CREO QUE ES ALGO PELIGROSO LA EXIGENCIA A PUBLICAR CADA VEZ MAYOR CANTIDAD DE ARTÍCULOS, PRESENTAR MÁS PONENCIAS EN CONGRESOS Y ESO LLEVA A QUE LOS TRABAJOS NO SIEMPRE CONTRIBUYAN AL CONOCIMIENTO. SE APUNTA A LA CANTIDAD Y NO A LA CALIDAD."



LUCIA G.: En este mundo de las redes es muy frecuente la descalificación o las agresiones. Ustedes han tenido experiencias al respecto.

ANA: Si las hemos tenido, más cuando se trata de temas relacionados con mujeres, pero optamos no tenerlas en cuenta y así no perder tiempo ni energía.

SONIA: A veces discuten algunas ideas a lo que remitimos a la bibliografía utilizada.

JULIETA B.: Hay tópicos que generan mayo-

res reacciones que otros, esa es una realidad.

LILIANA B.: Las redes permiten un anonimato que facilita las agresiones.

CECILIA B.: Hay ciertas diferencias entre España y Argentina en torno a las cuestiones de género.

SONIA: Aquí en España, la situación política lleva a que el tema del feminismo y del patriarcado sea algo mucho más polémico. Se debe ir con cuidado, pues no se puede decir que algún personaje masculino en la Edad Media era machista, como por ejemplo Alfonso VII o Alfonso el Batallador, marido de la reina Urraca I. Ellos eran personas del siglo XII, no sabían lo que era el machismo. El gran problema es que la gente mira el pasado con ojos del presente y lo crítica. Hay que comprender que era otro mundo con una concepción distinta. Es importante, por ello, que no se juzgue el pasado con conceptos actuales, pero hay gente que no lo quiere entender y lo usa para beneficio propio.

ANA: Es ahí donde entra la divulgación. En España se tiene a Isabel la Católica como una reina maravillosa, que conquistó Granada, representada con una espada y cota de malla matando sarracenos, y hay otra vertiente que la considera como una persona influida por un marido infiel. Ello influye en la visión de las filmografías, en donde el aseso-

"EL GRAN PROBLEMA ES
QUE LA GENTE MIRA EL
PASADO CON OJOS DEL
PRESENTE Y LO CRÍTICA.
HAY QUE COMPRENDER
QUE ERA OTRO
MUNDO CON UNA
CONCEPCIÓN DISTINTA."

ramiento histórico es fundamental.

CECILIA B.: ¿No lo tienen?

SONIA: En realidad, no hacen caso, porque no vende. Buscan que se parezca lo máximo a Juego de Tronos o Vikingos, para que le guste a la gente.

CECILIA B.: ¿Qué expectativa o qué visión tienen de los estudios en Argentina y América, o tendrían interés en tener contacto con quienes hacen Historia medieval y temprano-moderna en Latinoamérica?

SONIA: Hay gente muy buena trabajando en Latinoamérica, por lo que es muy importante generar mayores contactos. A raíz de la Pandemia, algo positivo que ha salido de ella, son los seminarios y los congresos online, que dan la posibilidad de participar de distintos lados.

LILIANA B.: ¿Habría alguna posibilidad de mantener la participación a los congresos o seminarios internacionales de forma virtual?

SONIA: La gente se ha vuelto reacia a lo online. Nosotros intentamos mantenerlo, debido a que muchos de nuestros seguidores no son de España.

LILIANA B. : Es interesante participar desde la virtualidad, pero habría que abrir espacios nuevos.

ANA: Al año siguiente de nuestra fundación

"A RAÍZ DE LA PANDEMIA,
ALGO POSITIVO QUE
HA SALIDO DE ELLA, ES
LOS SEMINARIOS Y
CONGRESOS ONLINE,
QUE DAN LA POSIBILIDAD
DE PARTICIPAR DE
DISTINTOS LADOS."

estábamos en COVID, por lo que las facultades nos dejaron hacer el Segundo Congreso de manera virtual. Un compañero nuestro era muy hábil con las herramientas tecnológicas, pero la Universidad no estaba preparada para hacer frente a esto, sino que fuimos nosotros mismos con nuestros propios dispositivos.

SONIA: Si no tienes la infraestructura es muy complicado y demasiado trabajo.

CECILIA B.: ¿La Universidad los ayuda económicamente?

ANA: Sí, nos da un apoyo económico, además de un despacho, donde podemos reunirnos, el merchandising de la propia Complutense y en todo lo que es divulgación y papeleo. Actualmente, estamos en una breve publicación del Congreso de Linajes y del Segundo del Cuerpo. Con una breve ayuda de la Universidad y otras asociaciones, sumado a una pequeña membresía, nos permite mantener la asociación.

Les agradecemos mucho a Ana y Sonia, en nombre de JIMENA por compartir sus experiencias con nosotros.

El espejo de las bestias. Persona y animales en la literatura medieval española



El espejo de las bestias. Personas y animales en la literatura medieval española. Libro de Lidia Raquel Miranda

Lidia Raquel MIRANDA
(Editora)

RESEÑA DE LIBRO

EL ESPEJO DE LAS BESTIAS. PERSONAS Y ANIMALES EN LA LITERATURA MEDIEVAL ESPAÑOLA

El libro *El espejo de las bestias. Personas y animales en la literatura medieval española*, editado por Lidia Raquel Miranda, propone como objetivo analizar la representación de los animales y su impacto en la conceptualización de la persona humana en ciertas obras literarias del medioevo hispánico, en las cuales se retoman contenido semántico tanto de fábulas e historias populares como del bestiario y otras fuentes de origen culto.

Si bien la obra es un todo en sí mismo, continúa la línea de estudios previos publicados en la misma colección de la EdUNLPam: *Héroes medievales en espejo. Personajes históricos y literarios de la Edad Media* (2018), *Héroes antiguos en espejo. Personajes clásicos y cristianos en la literatura de la Edad Media* (2019) y *Espejo sin héroes. Personajes marginales en la literatura medieval* (2020), también editados por Miranda, cuya lectura favorece un mejor aprovechamiento conceptual del

**Simón Massa**

Facultad de Ciencias Humanas,
Universidad Nacional de La Pampa

simon_massa_95@hotmail.com

presente texto en relación con la noción de persona y sus múltiples manifestaciones literarias en el Medioevo.

El volumen cuenta con una introducción y ocho capítulos. En el primero de ellos, Lidia Raquel Miranda y Helga María Lell llevan a cabo un desarrollo teórico de la implicancia del animal en la sociedad de la Edad Media de la Edad Media, lo que permite, a su vez, tener presente una serie de conceptos y herramientas para la lectura y comprensión de los demás capítulos. Además, desarrollan la relación del ser humano con estos seres, no solo en el Medioevo, sino también en las sociedades actuales, lo cual nos invita a pensar la implicancia que ello tiene en distintos órdenes de nuestra vida diaria, como en el derecho y la moral.

En los demás capítulos, los autores y las autoras trabajan casos de animales en particular. Para ello, se tienen presente las representaciones y significados previos a la Edad Media que poseían los animales que estudian, como en la época griega o romana, y los cambios producto del creciente poder de la Iglesia, perspectiva comparativa que enriquece el estudio.

Miranda, además de ser coautora del capítulo 1, es la responsable de los capítulos 2, 5, 6 y 8. En el primero de ellos, se adentra en la representación y significado del león en distintas fuentes



**El espejo de las bestias.
Personas y animales
en la literatura
medieval española.**

Lidia Raquel Miranda (ed.)

ISBN: 9789508634337

Santa Rosa, EdUNLPam

Argentina, 2021

220 páginas

hispanicas, de géneros literarios diferentes. Esta fiera suele estar relacionado con la realeza y su significado, aunque durante la Edad Media predomina una asociación con cualidades positivas, no es homogéneo en todas las obras. Esto se debe a una coexistencia de valores del mundo antiguo y del cristiano, que en algunos casos suelen ser opuestos a los medievales. De esta manera, en algunas situaciones la figura de este felino puede representar a un ser “noble” o elemento positivo y en otras, a uno “codicioso” o elemento negativo. La primera relación se la puede observar en *Coplas a la muerte de su padre*, en las que el león es considerado un ser piadoso. Por su parte, la cualidad negativa aparece en los *Milagros de Nuestra Señora*, en los que este felino simboliza al diablo. Sin embargo, como señala la autora, en algunas situaciones el significado es bastante complejo, como por ejemplo en el *Poema del Mio Cid*, donde se utiliza al león, entre otros objetivos, para simbolizar al grupo de los no castellanos, mientras que para connotar al Reino de Castilla se usa la figura de otro animal: el caballo.

En el capítulo 5, la autora se concentra en la representación de la golondrina en el *Hexamerón*, el *Libro de Buen Amor* y el libro de Don Juan Manuel, *El Conde Lucanor*. El significado de esta ave no es el mismo en las tres fuentes mencionadas,

"DE ESTA MANERA, EN
ALGUNAS SITUACIONES
LA FIGURA DE ESTE FELINO
PUEDE REPRESENTAR A UN
SER "NOBLE" O ELEMENTO
POSITIVO Y EN OTRAS, A
UNO "CODICIOSO" O
ELEMENTO NEGATIVO."

aunque en todas sus cualidades son positivas, a diferencia de la imagen del león, aplicadas a distintos ámbitos de la vida humana. En la primera obra se asocia a la golondrina con la humildad y la habilidad social, mientras que en la segunda es vinculada a una figura femenina, y su significado va a cambiar dependiendo si se la identifica con una mujer joven o con una vieja, es decir en función del tipo de relación que puede establecer con un hombre. Si se lo hace con la primera, la golondrina hace referencia al enamoramiento, mientras que, si personifica a la segunda, adquiere cualidades como la prudencia y la razón. Por su parte, en *El Conde Lucanor* se retoma la misma fabula que en el *Libro de Buen Amor*; no obstante, con algunas diferencias entre ellos. Si en el libro del Arcipreste se apunta a la esfera de las relaciones amorosas, en el de Don Juan Manuel se remite al ámbito político. Y, en este caso, la golondrina representa la agudeza de poder formar alianzas provechosas.

En línea con el análisis de este animal, otras aves atraen la atención de la autora en el capítulo 8, pero con foco en los romances hispánicos y particularmente en las palomas y las tórtolas. Estos dos pájaros tienen una fuerte connotación en el pensamiento cristiano y, más allá de que en la Edad Media mantienen significados de otras tradiciones, este es el que predomina en los bestiarios

"EN LA PRIMERA OBRA
SE ASOCIA A LA
GOLONDRINA CON LA
HUMILDAD Y LA HABILIDAD
SOCIAL, MIENTRAS QUE
EN LA SEGUNDA ES
VINCULADA A UNA FIGURA
FEMENINA, Y SU
SIGNIFICADO VA A
CAMBIAR DEPENDIENDO
SI SE LA IDENTIFICA CON
UNA MUJER JOVEN O
CON UNA VIEJA..."

medievales. Ejemplo de ello es la representación que se hace del Espíritu Santo a través de la paloma. No obstante, en los romances otros pájaros se ven envueltos en la teología cristiana y adquieren un significado de acuerdo a ella. Un ejemplo es el de la calandria que simboliza a Cristo por su blancura y pureza, o el del gallo, a quien las fuentes antiguas asignaban belicosidad, impulso sexual y vigilia, cualidad esta última que en la Edad Media fue resignificada y pasó a simbolizar la victoria de la luz sobre el sueño de la muerte.

Las hormigas son el animal estudiado en el capítulo 6 y, como en los capítulos 2 y 5, la fuente analizada es *El Conde Lucanor*. En esta ocasión, se cuenta la historia de las hormigas que protegen al hormiguero de la lluvia y, como consecuencia de ella, buscan evitar la hinchazón de los granos que recolectan, lo cual haría inhabitable su hogar. Así, el animal y su espacio son asociados al conde y al espacio señorial, respectivamente. De la narración se desprende la enseñanza de que, ante la situación de amenaza de su poder por parte de un enemigo, representado con la lluvia en la historia, los aristócratas deben actuar en conjunto para impedirlo. De esta forma, se utiliza a las hormigas y su accionar para representar a la esfera política, la conducta de un estamento en particular, la aristocracia, y las acciones que deben ejecutar ante la

"EJEMPLO DE ELLO ES
LA REPRESENTACIÓN QUE
SE HACE DEL ESPÍRITU
SANTO A TRAVÉS DE LA
PALOMA. NO OBSTANTE,
EN LOS ROMANCES
OTROS PÁJAROS SE
VEN ENVUELTOS EN LA
TEOLOGÍA CRISTIANA
Y ADQUIEREN UN
SIGNIFICADO DE
ACUERDO A ELLA."

amenaza de su espacio de dominio.

En el capítulo número 3, Juan Cruz López Rasch se encarga de analizar cómo y por qué son representados los caballos la *Crónica de la Población de Ávila*. Esta fuente del siglo XIII, la cual se cree redactada por un caballero villano (campesino que ocasionalmente se desempeña militarmente), tiene el fin de justificar y convencer al rey, Alfonso X, de la importancia sociopolítica de su grupo. Como fuente literaria, hay una intencionalidad que puede modificar o exagerar ciertas actuaciones, pero ello no es impedimento para acercarnos a la realidad histórica a través de este texto cronístico. Mediante su estudio, López Rasch demuestra que los caballos no son un elemento más para el autor de la crónica, sino que estos animales adquieren un gran valor simbólico y utilitario debido a la importancia del caballo para el trabajo y, a su vez, para la guerra. Esta interpretación se sustenta en el dato de la cantidad de caballos perdidos en una batalla que ofrece el texto, señalando así que los caballeros están predispuestos a sacrificar un elemento de alto valor para la defensa de sus tierras y del rey.

El pavo real es el animal estudiado por parte de David Rodríguez Chaves en el capítulo 4. Como en otros casos, su significado cambió desde la época del cristianismo primitivo, cuando

"MEDIANTE SU ESTUDIO,
LÓPEZ RASCH DEMUESTRA
QUE LOS CABALLOS NO
SON UN ELEMENTO MÁS
PARA EL AUTOR DE LA
CRÓNICA, SINO QUE ESTOS
ANIMALES ADQUIEREN UN
GRAN VALOR SIMBÓLICO
Y UTILITARIO DEBIDO A LA
IMPORTANCIA DEL
CABALLO PARA EL
TRABAJO Y, A SU VEZ,
PARA LA GUERRA."

era un ícono de la resurrección, a la carolingia, en la que era una representación de vanidad y orgullo. No obstante, producto de esta convivencia de tradiciones, el pavo real mantuvo significados opuestos, a tal punto que en algunos casos simbolizaba la inmortalidad de Cristo y, en otras, su cola representaba la vanidad. Además, aunque su carne era difícil de digerir, era un alimento apreciado por la caballería medieval como un manjar de valientes, situación que se observa en distintas obras artísticas, como el texto *Les Voeux du Paon*, analizado por el autor del capítulo.

En el capítulo 7, Mariana Alejandra Casado y Nora Melina Moyano realizan un examen del zorro que aparece en el *Conde Lucanor* y el *Libro de Buen Amor* con el fin de comparar ambas obras. Este animal, como en otros casos, posee significados antagónicos. De esa forma, algunas veces representa la astucia para salir de problemas y, en otras, el engaño y la falsedad para satisfacer sus ambiciones. Ambas situaciones están presentes en la obra manuelina donde, a través de la figura del consejero, se retoman viejas fabulas con el fin de aconsejar al conde en su accionar ante distintos problemas. Por su parte, el *Libro de Buen Amor* también retoma las mismas fabulas, con algunas diferencias. No obstante, las características del zorro no cambian: sigue siendo un animal

"NO OBSTANTE, PRODUCTO
DE ESTA CONVIVENCIA
DE TRADICIONES, EL
PAVO REAL MANTUVO
SIGNIFICADOS OPUESTOS,
A TAL PUNTO QUE
EN ALGUNOS CASOS
SIMBOLIZABA LA
INMORTALIDAD DE
CRISTO Y, EN OTRAS,
SU COLA REPRESENTABA
LA VANIDAD."

hábil para engañar y que utiliza su astucia para conseguir lo que desea. En conclusión, en los dos textos el cánido es el modelo para una persona que debe moverse ante ciertas dificultades o situaciones imprevistas.

Si bien el libro está pensado como un texto para estudiantes universitarios, por lo que al final de cada capítulo ofrece una serie de actividades para trabajar didácticamente, también está destinado a un público general y funciona como una excelente obra para adentrarse en un tema relevante para la historiografía y la crítica literaria pero también para reflexionar y vincular con problemáticas actuales. Los autores evidencian el manejo de una vasta bibliografía y sus análisis permiten acceder a un conocimiento sobre los significados de los animales, no solo en la Edad Media, sino también en periodos anteriores, a la vez que permiten comprender la intencionalidad que hay en cada relato zoológico (es decir, a quien está dirigido y con qué finalidad) y las causas que influyen en la construcción de su significado.

"LOS AUTORES EVIDENCIAN
EL MANEJO DE UNA VASTA
BIBLIOGRAFÍA Y SUS
ANÁLISIS PERMITEN
ACCEDER A UN
CONOCIMIENTO SOBRE LOS
SIGNIFICADOS DE
LOS ANIMALES, NO SOLO
EN LA EDAD MEDIA,
SINO TAMBIÉN EN
PERIODOS ANTERIORES..."



MATT
DAMON

ADAM
DRIVER

JODIE
COMER

AND BEN
AFFLECK

A FILM BY RIDLEY SCOTT

THE LAST DUEL

20TH CENTURY STUDIOS PRESENTS A SCOTT FREE/PEARL STREET PRODUCTION A RIDLEY SCOTT FILM
MATT DAMON ADAM DRIVER "THE LAST DUEL" JODIE COMER AND BEN AFFLECK
MUSIC BY HARRY GREGSON-VILLIAMS EDITOR KEVIN HALLORAN DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY DREW VINTON EXECUTIVE PRODUCERS MADISON AINLEY
PRODUCED BY RIDLEY SCOTT KEVIN J. WALSH JENNIFER FOX NICOLE HOLOFENCER MATT DAMON BEN AFFLECK
SCREENPLAY BY ERIC JAGER BASED UPON THE BOOK BY NICOLE HOLOFENCER & BEN AFFLECK & MATT DAMON DIRECTED BY RIDLEY SCOTT

ONLY IN THEATERS
OCTOBER 15

COMING TO THEATERS BY NOVEMBER 15

Poster promocional de The Last Duel (2021)

RESEÑA DE PELÍCULA

THE LAST DUEL

The Last Duel, estrenada en 2021 y dirigida por Ridley Scott, es una de las adaptaciones¹ del libro *The Last Duel: A True Story of Trial by Combat in Medieval France* de Eric Jager,² publicado en 2004 y que narra el último juicio por combate llevados a cabo en Francia, en el año 1386.

La narración se divide en cuatro segmentos, cada uno centrado en el punto de vista de un narrador - al estilo *Rashōmon* (1950)- y se enfoca en la acusación de violación por parte de Marguerite de Carrouges (1362-1419) contra el escudero Jacques Le Gris (1330-1386) y el duelo entre este y el esposo de Marguerite Jean de Carrouges (ca. 1330 – 1396).



Julieta M. Beccar

*Pontificia Universidad
Católica Argentina*

julietambeccar@gmail.com

¹ Existen otras dos adaptaciones de esta obra: una lectura de la versión abreviada, realizada por la BBC Radio 4 en 2005 y un docudrama emitido en 2008 por BBC Four.

² Eric Jager, *The Last Duel: A True Story of Crime, Scandal, and Trial by Combat*, Nueva York, Crown, 2004.



Jodie Comer como Marguerite de Thibouville

La primera sección relata la historia desde el punto de vista de Jean de Carrouges (Matt Damon) quien en su percepción es un guerrero capaz y honorable, que es perjudicado injustamente por su falta de interés en la política. Carrouges se casa con Marguerite de Thibouville (Jodie Comer) para restablecer su fortuna en base a la dote de ella; la pareja tiene poco en común. Desde el punto de vista de Carrouges, luego de una ausencia por negocios, su esposa se muestra preocupada y triste y, cuando le confiesa lo sucedido (que fue violada por un hombre que fue/es amigo de su esposo), este reacciona protegiéndola y jurando defenderla.

La segunda sección muestra los hechos a través de la mirada de Jean Le Gris (Adam Driver). Desde su punto de vista, Carrouges es un guerrero inepto, un hombre colérico y poco sofisticado casado con una mujer no sólo hermosa sino también culta. Le Gris se obsesiona con Marguerite y cree ser correspondido, aunque incluso en su relato no hay mucha evidencia de esto. Un día, aprovechando la ausencia de Carrouges fuerza su entrada a la residencia donde Marguerite se encuentra sola y la viola. Cuando es acusado por su víctima y es cuestionado por su señor, el conde Pierre d'Alençon (1340 -1404), interpretado por Ben Affleck, quien es su compañero de juergas, Le Gris niega todo diciendo que si bien Marguerite se resistió, se trató de una actuación que las mujeres deben presentar aun cuando el encuentro sea consentido.

El tercer punto de vista es el de la misma Marguerite, quien es infeliz con su matrimonio y quien no siente interés por Le Gris. No hay ambigüedades en esta sección: todos los gestos que Le Gris interpreta como flirteos o falsa modestia son de claro rechazo y horror ante la violencia de la que es víctima. No encuentra tampoco comprensión o apoyo en su familia: su suegra sabe lo que pasó pero lo considera algo normal -y ella misma explica que sobrevivió a una violación durante la ocupación inglesa y *nunca le dijo a nadie* - y Carrouges se

"DESDE SU PUNTO DE
VISTA, CARROUGES ES
UN GUERRERO INEPTO,
UN HOMBRE COLÉRICO Y
POCO SOFISTICADO
CASADO CON UNA
MUJER NO SÓLO HERMOSA
SINO TAMBIÉN CULTA. LE
GRIS SE OBSESIONA CON
MARGUERITE Y CREE SER
CORRESPONDIDO, AUNQUE
INCLUSO EN SU RELATO
NO HAY MUCHA EVIDENCIA
DE ESTO."

enfurece cuando ella le confiesa lo sucedido ya que lo considera una afrenta a *su* honor.



Matt Damon y Adam Driver como Jean de Carrouges y Jacques Le Gris, respectivamente

Y es por su honor y porque considera que este es uno más de los despojos de los que se considera víctima que lleva su queja ante el d'Alençon y, al no obtener justicia, hasta el Parlamento de Paris lo que se relata en la última sección de la película. El tribunal lleva a cabo un juicio (que es a la vez un muestrario de las ideas medievales so-

bre el sexo, el consentimiento y las mujeres) que resuelve la necesidad de un juicio por combate, también conocido como ordalía, ya que la evidencia no es clara.

Quien sobreviva será quien decía la verdad y, si Carrouges pierde, Marguerite será quemada en la hoguera por perjurio.

El combate se lleva a cabo frente a Carlos VI, el Loco (368 – 1422) y la reina Isabel de Baviera (1370-1435), interpretados por Alex Lawther y Serena Kennedy, respectivamente, acompañados por toda la corte. Primero montados y enfren-tándose con lanzas y luego a pie en un combate a pie, el duelo entre ambos es presentado libre de todo romanticismo y glamour: es sucio, es brutal, es básico; no se trata de un duelo estilizado. Carrouges triunfa, aunque mal herido, y demuestra que Marguerite decía la verdad. Luego del duelo, ella da a luz a un hijo,³ Carrouges muere en Nicopolis en 1396; Marguerite no vuelve a casarse y se dedica administrar exitosamente los territorios heredados.

"QUIEN SOBREVIVA SERÁ
QUIEN DECÍA LA VERDAD
Y, SI CARROUGES PIERDE,
MARGUERITE SERÁ
QUEMADA EN LA HOGUERA
POR PERJURIO."

³ Su embarazo es ocultado durante el juicio, ya que existía la creencia de que las mujeres violadas no podían quedar embarazadas, ya que la concepción requería del disfrute femenino.



**Du champ quy fut fait deuant le
roy de france de messire Jehan de
de Jacques**

Miniatura del duelo entre Carrouges y Le Gris. Jean Du Quesne,
Recueil des croniques et anciennes istoires de la Grant Bretaigne,
ca. 1470- ca. 1480, Royal 14 E IV, f. 267v, British Library

La película establece que es Marguerite quien relata los hechos como sucedieron, y no es sutil al hacerlo: cada punto de vista comienza con una tarjeta que reza “la verdad según Jean de Carrouges/Jean Le Gris/Marguerite de Thibouville)” que se desvanece para iniciar la narración y, cuando es el turno de la tercera tarjeta, las palabras “la verdad” permanecen en la pantalla.

Por otro lado, no deja de llamar la atención que aun cuando Le Gris relata lo sucedido al conde, es claro que se trata de una violación, aunque él no lo considera así. El conde es claro al expresar que considera que la acusación es grave, pero cuando escucha el relato del escudero acuerda con él que se trató de un acto consentido. Sin embargo, los eventos que relata la persona de Driver son claramente un acto de violencia: aún en la versión menos brutal, Marguerite se niega en múltiples oportunidades, no responde al ataque, no expresa ningún disfrute y se muestra claramente horrorizada. Todos los intentos posteriores de demostrar que ella podía sentirse atraída por Le Gris son irrelevantes ante la evidente violencia de la que es víctima.

El final, aunque deja un gusto amargo ante el modo en el que es alcanzado y por la prevalencia y normalización de la violencia contra las mujeres (como lo demuestra la historia de la madre

"...CADA PUNTO DE VISTA
COMIENZA CON UNA
TARJETA QUE REZA "LA
VERDAD SEGÚN JEAN DE
CARROUGES/JEAN LE GRIS/
MARGUERITE DE
THIBOUVILLE)" QUE SE
DESVANECE PARA INICIAR
LA NARRACIÓN Y, CUANDO
ES EL TURNO DE LA
TERCERA TARJETA, LAS
PALABRAS "LA VERDAD"
PERMANECEN EN
LA PANTALLA."

de Carrouges), nos brinda la satisfacción de que Marguerite consiguió justicia – aún con el sistema en su contra – y el epílogo la muestra liberada de su infeliz matrimonio y siendo, posiblemente, dueña de sí misma por primera vez en su vida, gracias al particular status que las viudas tenían en la sociedad medieval.

Desde el punto de vista técnico, la película es de muy alta calidad tanto en los escenarios como vestuarios, peinado y reconstrucción de época en general. Aunque tiene elementos políticos, la película no se esfuerza en explicarlos subestimando al espectador ni se centra en ellos más de lo necesario. El combate final es, sin duda, un gran acierto y la coreografía de la lucha la presenta como brutal y patética a la vez, con un realismo que es bienvenido.

En resumen, una película muy recomendable tanto para los interesados en el período como para aquellos espectadores más casuales, ya que sabe combinar una alta dosis de verosimilitud con excelentes actuaciones, dirección impecable y una cinematografía impactante.

"...MARGUERITE CONSIGUIÓ JUSTICIA – AÚN CON EL SISTEMA EN SU CONTRA – Y EL EPILOGO LA MUESTRA LIBERADA DE SU INFELIZ MATRIMONIO Y SIENDO, POSIBLEMENTE, DUEÑA DE SÍ MISMA POR PRIMERA VEZ EN SU VIDA..."

FICHA TÉCNICA

TÍTULO ORIGINAL	The Last Duel
GÉNERO	Drama Histórico / Suspenso
DIRECTOR	Ridley Scott
AÑO DE ESTRENO	2021
ORIGEN	Estados Unidos
BASADO EN	<i>The Last Duel: A True Story of Trial by Combat in Medieval France</i> de Eric Jager
PRODUCTORES	Ridley Scott Kevin J. Walsh Jennifer Fox Nicole Holofcener Matt Damon Ben Affleck
GUIONISTAS	Nicole Holofcener Ben Affleck Matt Damon
CAST	Matt Damon Adam Driver Jodie Comer Ben Affleck
DURACIÓN	153 minutos
PLATAFORMA	Star+



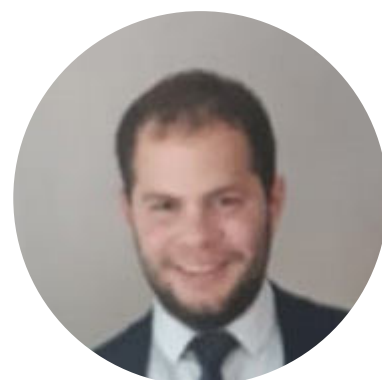
Pintura postuma del Kublai Kan pintada poco tiempo después de morir, por el pintor nepalí Anige en febrero de 1294. Pintura actualmente ubicada en el Museo del Palacio Nacional en Taipei

LAS RUTAS COMERCIALES EN EL ORIENTE Y SU CONEXIÓN CON EL MUNDO EUROPEO ENTRE LOS SIGLOS VI Y XIV: CHINA, JAPÓN Y LA INDIA

Las rutas comerciales de Asia Oriental consistían en una amplia red de intercambios que se extendía desde su punto de origen en China hacia el mundo islámico, para luego vincularse con Europa por medio de caravanas de camellos y caballos o vía marítima. El poderoso socio comercial europeo, ubicado en el extremo oriente del mundo, se encontraba fragmentado en diversos reinos que controlaban una región de China, hasta su unificación bajo el liderazgo del norte.

CHINA Y SU INFLUENCIA EN LAS RUTAS COMERCIALES DEL LEJANO ORIENTE

Durante la era de fragmentación en reinos, la Dinastía septentrional china de Sui (581-618 d.C.),



Federico Andrés D'Urso

Pontificia Universidad Católica Argentina

federicoandresdurso@gmail.com

fue la responsable de iniciar una etapa de reformas institucionales y de consolidación del poder central que derivó en la construcción de grandes obras de ingeniería,¹ edificaciones que beneficiaron el comercio y con él, la expansión de la filosofía budista en la región.²

La extensión cultural para China fue acompañada de repetidas campañas militares para iniciar su dominio hegemónico en tierras distantes. Sin embargo, las mencionadas campañas, que derivaron en constantes fracasos militares,³ sumado a los potenciales ataques de pueblos nómadas del norte,⁴ provocó el debilitamiento político de la región y por consiguiente, la desintegración de la dinastía.

Los gobernantes del norte chino, emplearon a los pueblos nómadas para lidiar con posibles avanzadas tanto de los sasánidas como de los bizantinos. Por medio de esta estrategia, China septentrional lograba reducir a los pueblos nómadas, interrumpir posibles invasiones y extender la Gran Muralla como sistema de defensa. La paz lograda favoreció

"LOS GOBERNANTES DEL
NORTE CHINO, EMPLEARON
A LOS PUEBLOS NÓMADAS
PARA LIDIAR CON
POSIBLES AVANZADAS
TANTO DE LOS SASÁNIDAS
COMO DE LOS BIZANTINOS."

1 Por ejemplo, el Gran Canal y la ampliación de la Gran Muralla.

2 Desde China y la India, la influencia del budismo se ha extendido hacia Myanmar, Tailandia, Laos, Camboya, Vietnam, Filipinas, Corea, Malasia, Java, Japón.

3 Entre ellos, avanza a Corea.

4 Conocidos como Kokturk.

la expansión de las rutas comerciales hacia occidente, previamente inutilizadas por la amenaza de posibles saqueos a manos de dichos pueblos.

La era de la Dinastía Tang (618-907 d.C), se caracterizó por ser un período de inestabilidad política debido a las sucesivas traiciones que derivaron en asesinatos y abdicaciones de distintos emperadores. El fin de la Dinastía se produjo con el ascenso al trono de la primera y única mujer en la historia de China en ser Emperatriz gobernante, fundadora de la Dinastía Zhou, conocida como la Emperatriz Wu Zeitian. Esta se encargó de patrocinar el budismo y en especial, las formas de este mismo que legitimaban su poder. Pero las prácticas budistas no fueron suficiente para consolidar su gobierno y su hijo la derrocó para restaurar la Dinastía Tang. Sin embargo, dicha Dinastía estaba condenada a desaparecer, ya que las bases del poder político se debilitaron frente a diversos levantamientos, dando lugar a la Dinastia Liang.

Fue durante la Dinastía Tang, cuando se reabrió la Ruta de la Seda debido a que el Emperador conquistó las regiones occidentales de China hasta que fue saqueada y capturada por los tibetanos en el 687. Sin embargo, la Emperatriz Wu Zeitian, logró reconquistar la porción de la ruta que conectaba China directamente con el occidente por

"EL FIN DE LA DINASTÍA
SE PRODUJO CON EL
ASCENSO AL TRONO DE
LA PRIMERA Y ÚNICA
MUJER EN LA HISTORIA
DE CHINA EN SER
EMPERATRIZ GOBERNANTE,
FUNDADORA DE LA
DINASTÍA ZHOU,
CONOCIDA COMO LA
EMPERATRIZ WU ZEITIAN."

tierra, lo que fue asegurado bajo el de Gaozong. Este último, asignó al general Su Dingfang, quien conquistó el kanato turco occidental, un importante aliado comercial del Imperio Bizantino. Con los Tang, se logró la Pax Sínica⁵ que derivó en la época dorada de la Ruta de la Seda . El Imperio chino recibió culturas extranjeras por tierra e incluso por vía marítima de esta red de intercambios, donde su flota navegaba a través del océano Índico, el Golfo Pérsico y el Mar Rojo.

Durante la Dinastía Liang, la gran base poblacional china, les permitió reunir ejércitos profesionales para competir con los pueblos nómadas en el dominio de Asia y ello sumado a las lucrativas rutas comerciales de la seda y de las especias, ejercieron una poderosa influencia cultural sobre los estados vecinos del este de Asia como Japón y Corea. Gracias al intercambio cultural proveniente de las mismas, fue una etapa de esplendor en la poesía china, literatura histórica y obras científicas. Pero la verdadera expansión cultural china y su unificación, llegó hacia los siglos X a XIV, con la Dinastía Song y la unificación de China bajo dominio mongol de la Dinastía Yuan.

"GRACIAS AL INTERCAMBIO CULTURAL PROVENIENTE DE LAS MISMAS, FUE UNA ETAPA DE ESPLENDOR EN LA POESÍA CHINA, LITERATURA HISTÓRICA Y OBRAS CIENTÍFICAS."

5 Es el tiempo de paz en el Este de Asia logrado por la hegemonía china en la región.



Previamente, se explicó que la unificación china se produjo bajo el dominio mongol, un pueblo nómada hasta el momento desconocido para Europa. Aquel desconocimiento, despertó el interés europeo por los nuevos conquistadores de China. A la curiosidad por dicha cultura, se le sumó en lo político la posibilidad de obtener un aliado contra el enemigo islámico, una forma más ventajosa de negociar con Oriente en lo económico y un deseo

evangelizador. De hecho, el conocido relato de los Viajes de Marco Polo, ilustran aquella curiosidad europea por esa cultura desconocida, ubicada en el lejano oriente y surgida de un pueblo nómada que apenas se conservaba registro. En el texto sobre los viajes del comerciante veneciano, se observan registros sobre las diversas culturas que atraviesan las rutas comerciales e incluso, se citan culturas que resultaban desconocidas para los europeos de la época como fue el caso de Zipango (Japón), descrita como una isla en el Mar de China.

Fue el archipiélago japonés, lo que el Kublai Kan decidió conquistar y emprendió una campaña militar. El ejército chino del Kublai logró desembarcar con éxito en costas japonesas, pero cuando emprendieron el retorno hacia Corea para rearmar sus filas, una fuerte tormenta hundió un importante número de su flota. Esto les permitió a los japoneses construir defensas en las costas para evitar el desembarco y así, se encontraban en una mejor posición para el regreso enemigo. Sin embargo, luego de semanas de intervenciones japonesas para evitar la invasión, un tifón arrasó con la flota china y evitó la ocupación. Debido a este suceso, los vientos huracanados se conocen en Japón como Kamikaze: es decir, una conjunción de palabras que significa vientos divinos.

"...EL CONOCIDO RELATO
DE LOS VIAJES DE MARCO
POLO, ILUSTRAN AQUELLA
CURIOSIDAD EUROPEA
POR ESA CULTURA
DESCONOCIDA, UBICADA
EN EL LEJANO ORIENTE Y
SURGIDA DE UN PUEBLO
NÓMADA QUE APENAS SE
CONSERVABA REGISTRO."

蒙古國使狀

上天眷命

大蒙古國皇帝奉書

日本國王朕惟自古小國之君
境土相接尚勢講信脩睦况我
祖宗受天明命奄有區夏遐方異
域畏威懷德者不可悉數朕即
位之初以高麗元享之氏久瘁
鋒鏑即令罷兵還其疆域及其

旄倪高麗君臣感戴來朝我雖
君臣而歡若父子計

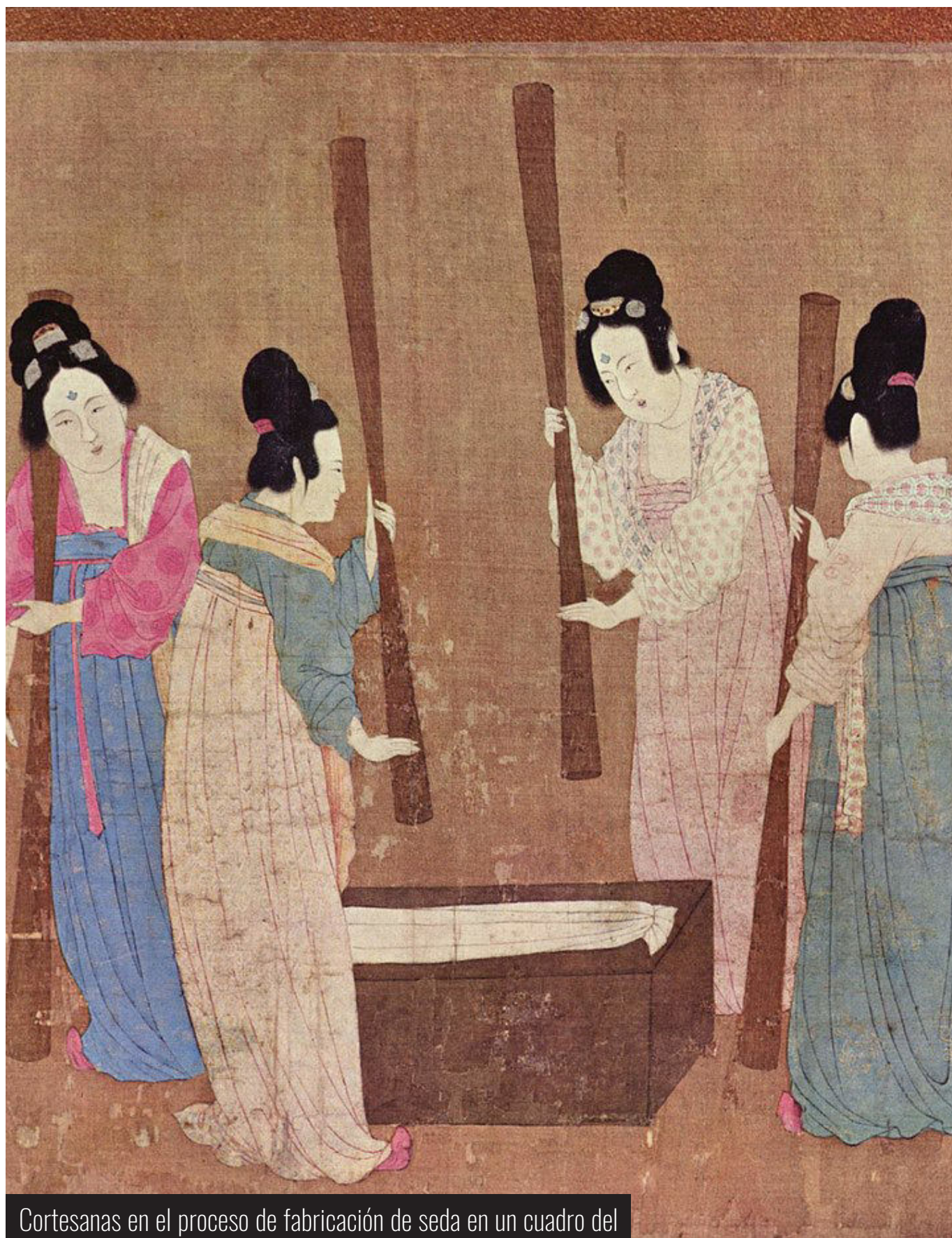
王之君臣亦已知之高麗朕之
東藩也日本密通高麗開國以
來亦時通中國至於朕躬而無
一無之使以通和好尚恐
王國知之未審故特遣使持書
布告朕志與自今以往通問結
好以相親睦且聖人以四海為
家不相通好豈一家之理哉至
用兵夫孰所好
王其圖之不宣
至元三年八月日

Carta del Kublai Kan enviada al 'Rey de Japón' por medio de mensajeros. Carta no respondida por los japoneses

EL ARCHIPIÉLAGO JAPONÉS Y SU CONEXIÓN CON LA CULTURA CHINA

"LA CORTE JAPONESA
ASIMILÓ LA CULTURA
CHINA, ADOPTÓ LOS
CARACTERES DE
ESCRITURA CHINOS, LA
SEDA CHINA PARA LOS
TRAJES DE LA CORTE Y SE
ASENTÓ EL BUDISMO EN LA
ESFERA POLÍTICA."

Durante el siglo VIII se inició el período Nara en Japón, a partir del traslado de la capital a Heijō-kyō y luego a Heian-kyō (actual Kyoto). Los gobernadores de Yamato, en el mencionado siglo, ordenaron que se escriba un registro de la historia japonesa hasta el día de la fecha e incluso se incorpore el relato mitológico de la fundación. El resultado de ello fue recopilado en dos obras fundamentales de la literatura japonesa medieval: el Kojiki (712) y el Nihon Shoki (720). La capital de Nara tomó como modelo la ciudad Chang'an, capital de China durante la Dinastía Tang. La corte japonesa asimiló la cultura china, adoptó los caracteres de escritura chinos, la seda china para los trajes de la corte y se asentó el budismo en la esfera política. Estas incorporaciones culturales se introdujeron a Japón por medio de las rutas comerciales con el milenario y poderoso Imperio chino, e incluso los registros escritos más antiguos sobre la existencia de Japón se encuentran en documentos chinos que describían a sus gobernantes y una ubicación aproximada de pequeñas islas donde realizaban encuentros.



Cortesanass en el proceso de fabricaci3n de seda en un cuadro del Emperador Huizong, Dinastía Song (Siglo XI)

LA INDIA, LOS NÓMADAS MUSULMANES Y LA CONFORMACIÓN DEL SULTANATO DE DELHI BAJO LA INFLUENCIA DE LAS RUTAS COMERCIALES

"EL SULTANATO CONSISTIÓ EN CINCO DINASTÍAS DISTINTAS, EJERCÍO EL PODER SOBRE GRAN PARTE DEL NORTE DE LA INDIA Y REALIZÓ INCURSIONES CONSTANTES SOBRE EL SUR."

Las rutas comerciales proveían de recursos a diversos territorios a lo largo de su recorrido, pero también constituía un peligro inminente para la formación de ejércitos nómadas dispuestos a saquearlas e incluso utilizarlas para dirigir sus tropas hacia los territorios que la abastecían. Durante el siglo X, la India fue víctima de estos ejércitos nómades, en este caso musulmanes de Asia Oriental, atraídos por las influyentes rutas comerciales, quienes conformaron vastos ejércitos unidos por la etnia y la religión e invadieron el norte del territorio.

Estos fundaron el Sultanato de Delhi bajo la religión islámica entre 1206-1526. El sultanato consistió en cinco dinastías distintas,⁶ ejerció el poder sobre gran parte del norte de la India y realizó incursiones constantes sobre el sur. Se encargó de repeler repetidamente las invasiones mongolas islámicas en el territorio hasta que, en el siglo XIII, se preparó el escenario para suce-

⁶ Dinastía Ghulam 1206-1290, Dinastía Khilji 1290-1320, Dinastía tughlaq 1320-1414, Dinastía Sayyida 1414-1451, Dinastía Lodi 1451-1526.

sivas migraciones de soldados, individuos, místicos, comerciantes, artistas y artesanos de Asia Occidental sumado a los de Asia Central hacia tierras indias. La conformación del sultanato, sus constantes campañas al sur y el debilitamiento de los pueblos de dicha región, derivó en la conformación de un nuevo imperio. Este adoptó una fuerte tradición savita y emplearon la base tecnológica militar del sultanato para controlar finalmente todo el territorio indio hasta que fue absorbido por el Imperio Mogol.⁷

De esta manera, las rutas comerciales de la seda y de las especias, no implicaron solamente una conexión comercial con diversas culturas de Asia, a las que nos hemos referido, sino también un constante intercambio cultural, religioso y social que modificó el escenario histórico a lo largo de siglos. Los mercaderes transportaban pólvora,⁸ papel, porcelana, té, y medicinas mientras que desde Europa, también se han introducido nuevos recursos como la miel, textiles, pieles de animales, cristales, armaduras, etc. Todo esto fue posible mientras que mercaderes, mensajeros y

"...LAS RUTAS
COMERCIALES DE LA SEDA
Y DE LAS ESPECIAS, NO
IMPLICARON SOLAMENTE
UNA CONEXIÓN
COMERCIAL CON
DIVERSAS CULTURAS DE
ASIA, A LAS QUE HEMOS
REFERIDO, SINO TAMBIÉN
UN CONSTANTE
INTERCAMBIO CULTURAL,
RELIGIOSO Y SOCIAL QUE
MODIFICÓ EL ESCENARIO
HISTÓRICO A LO
LARGO DE SIGLOS."

7 Rama turco-islámica del Imperio Mongol (siglo XVI – siglo XIX).

8 Recurso que transformó la guerra como se conocía en Europa.

monjes nunca recorrieron la ruta comercial entera. En realidad, la vasta mayoría viajaba de un punto a otro sobre una pequeña porción de la ruta y les vendían la mercadería a otros. De esta forma, se creó un gran sistema de mediadores y esto permitió la apertura de nuevos negocios como tabernas o lugares para descansar sobre la carretera. Lenguas, culturas, religiones, descubrimientos, entre otros, fueron compartidos a lo largo de estas rutas e hicieron de esta antigua red comercial una parte invaluable de la historia y de nuestro mundo.

BIBLIOGRAFÍA

G. Doval, G., *Breve historia de la China milenaria*, Madrid, Ediciones Nowtilus, S.L., 2010.

C. Holcombe, C., *Una historia de Asia oriental. De los orígenes de la civilización al siglo XXI*, Ciudad de México, Fondo de Cultura Económica, 2016.

S. Whitfield, S., *La vida en la Ruta de la Seda*, Ediciones Paidós Ibérica S.A., 2000.

S. Whitfield, S., *Las Rutas de la Seda. Pueblos Culturas y paisajes*, Blume, 2019.



Justiniano I. Detalle mosaico de la iglesia de San Vital de Rávena

LA IMPRONTA BIZANTINA EN EL MEDITERRÁNEO

El Imperio bizantino, también llamado Imperio Romano de Oriente o simplemente Bizancio, existió entre 395 y 1453 y tuvo como capital a la antigua Constantinopla (la actual Estambul, en Turquía), ciudad fundada por el emperador Constantino I en la primera mitad del siglo IV. Bizancio fue la potencia medieval cristiana más longeva, con el griego como lengua oficial, y con una sociedad que logró desarrollar su propio sistema político, prácticas religiosas, arte y arquitectura que, aunque muy influenciadas por la tradición cultural greco-romana, fue distinta y no una simple continuación de la Antigua Roma.

Si bien el tamaño de Imperio presenta numerosos cambios con el devenir de los siglos, de acuerdo con los diferentes procesos y coyunturas internas y externas que fueron delimitando sus políticas de expansión y/o de repliegue territorial, es correcto



Ignacio Carozza

*Pontificia Universidad
Católica Argentina*

nachocarozza@gmail.com

afirmar que su influencia continúa hoy en día, especialmente en la religión, el arte, la arquitectura y las leyes de muchos estados.

En los inicios de su historia, los territorios del Imperio incluían los actuales Egipto, Siria, Jordania, Líbano y Palestina, mientras que el área correspondiente a la Grecia de hoy era menos importante en términos prácticos que como símbolo de la idea que los bizantinos tenían de sí mismos como herederos verdaderos de la cultura grecorromana. Por otro lado, los territorios correspondientes a la península italiana y a Sicilia serían defendidas, finalmente sin éxito, contra las ambiciones de los papas y los normandos, situación contraria a lo que sucedería con las tierras bizantinas en los Balcanes y Asia Menor, las cuales constituían una gran fuente de riqueza a pesar de que ambas regiones requirieron una defensa regular y vigorosa contra diversos enemigos con el paso de los siglos.

Al irse redibujando el mapa político bizantino con el auge y caída de los imperios vecinos, es particularmente destacable la obra de Justiniano I (s. VI), quien con la ayuda del general Belisario recuperó territorios en el norte de África, y en las actuales España e Italia, que habían sido perdidos por los emperadores de Occidente, logrando la máxima extensión territorial en la historia del Im-

"...LOS TERRITORIOS
CORRESPONDIENTES A LA
PENÍNSULA ITALIANA Y A
SICILIA SERÍAN
DEFENDIDAS, FINALMENTE
SIN ÉXITO, CONTRA LAS
AMBICIONES DE LOS PAPAS
Y LOS NORMANDOS..."

perio.¹ Sin embargo, las conquistas musulmanas de los siglos VII y VIII le arrebataron a Bizancio sus territorios en Levante, en el norte de África y en el este de Asia Menor.



El emperador Justiniano I y el obispo Maximiano de Rávena.
Mosaico de San Vital de Rávena

Solo en tiempos del emperador Basilio I (s. IX) puede apreciarse un resurgimiento en la política expansiva bizantina, dado que éste logró reconquistar el sur de la península italiana, y consiguió

¹ C. Averil, *El Mundo Mediterráneo en la Antigüedad Tardía 395-600*, Barcelona, Crítica, 1998, p. 96.

victorias contra los musulmanes en Chipre, en Grecia continental y en Dalmacia. Paralelamente, el emperador Basilio II (s. X) también consiguió victorias en las regiones de las actuales Grecia, Armenia, Georgia y Siria, duplicando el tamaño del Imperio en la época.² Fue, sin embargo, el último resurgir y el comienzo de un declive paulatino e inexorable, ya que luego del siglo XI, comenzaron a surgir demasiados enemigos como para que los bizantinos pudieran prosperar indefinidamente en todos los frentes.

Así, a partir del siglo XII, normandos, selyúcidas, pechenegos y cruzados, entre otros, irían desgastando y reduciendo paulatinamente las fronteras del Imperio hasta que en 1453 recibiría su golpe final luego del saqueo de Constantinopla a manos de los turcos otomanos, marcando de esta manera la caída definitiva del Imperio pero no de todo el legado cultural que este dejó a lo largo del tiempo en el Mediterráneo y en su zona de influencia, un legado que incluso puede apreciarse hasta nuestros días.

"...EL EMPERADOR BASILIO
II (S. X) TAMBIÉN
CONSIGUIÓ VICTORIAS EN
LAS REGIONES DE LAS
ACTUALES GRECIA,
ARMENIA, GEORGIA Y SIRIA,
DUPLICANDO EL TAMAÑO
DEL IMPERIO EN LA ÉPOCA."

2 A. Vasiliev, *Historia del Imperio Bizantino*. Madrid, Iberia, 2003, p. 245.

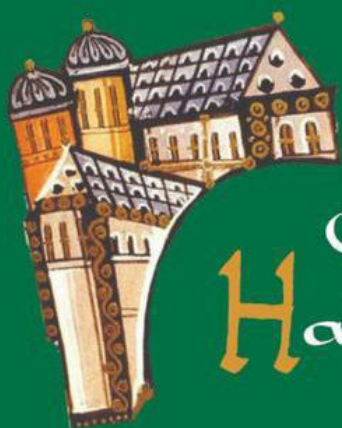
BIBLIOGRAFÍA

Averil, Cameron, *El Mundo Mediterráneo en la Antigüedad Tardía 395-600*, Barcelona, Crítica, 1998.

Shepard, Jonathan, *The Cambridge History of the Byzantine Empire c.500–1492*, Cambridge, Cambridge University Press, 2009.

Vasiliev, Alexander, *Historia del Imperio Bizantino*, Madrid, Iberia, 2003.

CALENDARIO 2022



Ciclo Hablemos del Medioevo

***La arquitectura neogótica en América Latina.
¿Un reflejo de lo medieval?***

Dr. Martín M. Checa-Artasu

Dep. Sociología, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa

Martes 9 de agosto a las 18 horas

Charla gratuita con inscripción previa

Dirección académica: Adriana M. Martínez

Comité científico: María Laura Montemurro

Comité organizador: José Galati, Laura Mahfud, Rocío Relancio

Cátedra Historia de las Artes Visuales - Edad Media



FILO:UBA
Facultad de Filosofía y Letras



medieval.uba



Septiembre 2022



**XVII JORNADAS INTERNACIONALES DE ESTUDIOS MEDIEVALES
XXVII CURSO DE ACTUALIZACIÓN EN HISTORIA MEDIEVAL**

Instituto Multidisciplinario de Historia y Ciencias Humanas (CONICET)
Sociedad Argentina de Estudios Medievales

Buenos Aires, 5, 6 y 7 de septiembre de 2022
Modalidad mixta

**IVº COLOQUIO DE HAGIOGRAFÍA //
IVº COLLOQUIUM ON HAGIOGRAPHY**

**El Otro que escucha: Santidad y Predicación a las Minorías y
Excluidos en el Medioevo Tardío y la Temprana Modernidad.**

The Other who listens: Holiness and Preaching to Minorities and Excluded
in the Late Middle Ages and Early Modernity.

Noviembre 3 -4, 2022 / November 3-4, 2022 Virtual



Noviembre 3 -4, 2022 / November 3-4, 2022



XII JORNADAS INTERNACIONALES DE HISTORIA DE ESPAÑA

MUNDOS HISPÁNICOS:
HISTORIA-CULTURA-PATRIMONIO

La convocatoria finaliza el 15 de julio del 2022

8 Y 9 DE SEPTIEMBRE 2022

Universidad Católica Argentina - Campus Puerto Madero, Buenos Aires, Argentina

Modalidad: presencial y virtual/remoto

Para más información e inscripción: <http://www.fheargentina.com.ar/jornadas2022/>

TKE 2022 WORKSHOP
Córdoba, 6-7 September

TKE 2022

Medieval Fitness.

**La búsqueda del bienestar y la salud entre la Edad Media y los
Tiempos Modernos**

Medieval Fitness.

**The search for well-being and health between Middle Ages and
Modern Era**



1381195-R. *Recetarios, Experimentación y Ciencia. Los cuidados del cuerpo en la Edad Media y su aplicación en el siglo XXI*, financiado por Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) y Consejería de Economía y Conocimiento de la Junta de Andalucía.



CFP:



Congreso Burgos Cidiano.
*Jimena y Rodrigo:
 Historia, Mito, Leyenda*

ENVÍO DE PROPUESTAS:
 HASTA EL 29 DE AGOSTO
 (INCLUIDO)

29 Y 30 DE SEPTIEMBRE DE 2022
 FÓRUM EVOLUCIÓN - PALACIO DE CONGRESOS
 BURGOS



Ayuntamiento
de Burgos



COLABORA:



V EDICIÓN DEL CURSO DE POSGRADO

FUENTES PARA EL ESTUDIO DE LAS RELACIONES ENTRE CRISTIANOS, JUDÍOS Y MUSULMANES EN LA EDAD MEDIA: ARTE, FILOLOGÍA, HISTORIA

3-31 de OCTUBRE 2022

Lunes y miércoles 16.30-18.00H

**CENTRO DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES
CIENTÍFICAS**

Dirección:
Manbel Fierro (ILC-CCHS-CSIC)

Codirección y coordinación:
Inés Monteira (UNED)
inmonteira@geo.uned.es

Secretariado:
Isabel Boyano Guerra (IH, PTI-MEDhis-CSIC)
isabel.bozano@echh.csic.es

Información e inscripciones a través
de la página web
<http://www.echa.csic.es/fuentesparaelstudio>

Matrícula gratuita.
Duración: 80 horas
(12 lectivas y 68 prácticas para la elaboración de un ensayo)
Cupo limitado a 25 estudiantes
Se celebrará de manera telemática mediante conexión online

Libro de los Juegos. Biblioteca del Real Monasterio de El Escorial. Ms. B.1.6.26.9v. 85 y 44r.



Plataforma Temática Interdisciplinar (PTI) del CSIC, Historia Social y Cultural del Mediterráneo. Contextos locales y dinámicas globales (PTI-MEDhis)

Proyecto de I+D+i, "Transferencias artísticas en la península ibérica (siglos IX a XII): recepción de la cultura visual islámica en los reinos cristianos", PID2020-113603RA-I00, financiado por el MCIN/ AEI 16.13039/S01100011033.



RELIQUIAS Y RELIGIOSIDAD EN LA EDAD MEDIA

II Seminario JIMENA
Facultad de Geografía e Historia
Universidad Complutense de Madrid

17 Y 18
OCTUBRE 2022

CALL FOR PAPERS



INFORMACIÓN:



Envío de propuestas: 5 septiembre 2022 (inclusive)

Imagen: Grupo de los Virreyes. La numeración de la pintura es ficticia para el número de San Isidro, Madrid, s. XIV. 1500. (https://www.museonacional.es/)

ORGANIZA:



COLABORA:



La Casa
del Estudiante
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID



@asociacionjimena



@jimenaucm

XXIV SIMPOSIO DE LA SELGYC

Sociedad Española
de Literatura General
y Comparada



**TEATRO Y
LITERATURA**

**MISOGINIA Y
FILOGINIA EN EL
DISCURSO LITERARIO
EUROPEO DE LA
EDAD MEDIA**

**LITERATURA
Y ANIMALES**



Facultad de
Filología
de la UCM

FECHAS Y LUGAR

22, 23 y 24 de febrero de 2023

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
Facultad de Filología

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA

Facultad de Ciencias Sociales / Departamento de Historia
Cátedra Historia Medieval

SCRIPTORIUM

a ñ o . X — n° 31 — 2022 — issn n° 1853- 760x

COPYLEFT 2022 - Los autores de los artículos publicados en el presente número ceden sus derechos a la editorial, en forma no exclusiva, para que se incorpore la versión digital de los mismos al Repositorio Institucional de la Universidad Católica Argentina como así también a otras bases de datos que considere de relevancia académica.

La universidad no es responsable por el contenido de los artículos publicados en el presente número. Los autores son los únicos responsables frente a terceros por reclamos derivados de las obras publicadas.

www.scriptorium.com.ar

DISEÑO: Macarena Portela

